

UMETNOSTNOZGODOVINSKI INŠTITUT FRANCETA STELETA ZRC SAZU

AIAS



ACTA HISTORIAE ARTIS SLOVENICA

Illuminating the Soul, Glorifying the Sacred

Religious Confraternities and the Visual Arts
in Early Modern Europe

23|2 • 2018

Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta ZRC SAZU
France Stele Institute of Art History ZRC SAZU

ACTA HISTORIAE ARTIS
SLOVENICA

23|2·2018

Illuminating the Soul, Glorifying the Sacred

Religious Confraternities and the Visual Arts
in Early Modern Europe

LJUBLJANA 2018

Acta historiae artis Slovenica, 23/2, 2018
Illuminating the Soul, Glorifying the Sacred
Religious Confraternities and the Visual Arts in Early Modern Europe

Znanstvena revija za umetnostno zgodovino / Scholarly Journal for Art History
ISSN 1408-0419 (tiskana izdaja / print edition)
ISSN 2536-4200 (spletna izdaja / web edition)

Izdajatelj / Issued by
ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta /
ZRC SAZU, France Stele Institute of Art History

Založnik / Publisher
Založba ZRC

Urednice / Editors
Barbara Murovec, Mija Oter Gorenčič, Barbara Wisch

Uredniški odbor / Editorial board
Tina Košak, Ana Lavrič, Barbara Murovec, Mija Oter Gorenčič, Blaž Resman, Helena Seražin

Mednarodni svetovalni odbor / International advisory board
Günter Brucher (Salzburg), Iris Lauterbach (München), Hellmut Lorenz (Wien), Milan Pelc (Zagreb),
Paola Rossi (Venezia), Sergio Tavano (Gorizia-Trieste), Barbara Wisch (Cortland, USA)

Lektoriranje / Language editing
Amy Anne Kennedy, Mija Oter Gorenčič, Blaž Resman, Anke Schlecht, Nika Vaupotič, Barbara Wisch

Prevodi / Translations
Blaž Resman, Nika Vaupotič, Barbara Wisch

Oblikovna zasnova in prelom / Design and layout
Andrej Furlan

Naslov uredništva / Editorial office address
Acta historiae artis Slovenica
Novi trg 2, p. p. 306, SI-1001 Ljubljana, Slovenija
E-pošta / E-mail: ahas@zrc-sazu.si
Spletna stran / Web site: <http://uifs1.zrc-sazu.si>

Revija je indeksirana v / Journal is indexed in
Scopus, ERIH PLUS, EBSCO Publishing, IBZ, BHA

Letna naročnina / Annual subscription: 35 €
Posamezna enojna številka / Single issue: 25 €
Letna naročnina za študente in dijake: 25 €
Letna naročnina za tujino in ustanove / Annual Subscription outside Slovenia, institutions: 48 €

Naročila sprejema / For orders contact
Založba ZRC / ZRC Publishing
Novi trg 2, p. p. 306, SI-1001, Slovenija
E-pošta / E-mail: zalozba@zrc-sazu.si

AHAS izhaja s podporo Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije.
AHAS is published with the support of the Slovenian Research Agency.

© 2018, ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta, Založba ZRC, Ljubljana
Tisk / Printed by Cicero d. o. o., Begunje

Naklada / Print run: 400

CONTENTS

VSEBINA

Barbara Murovec	
<i>Confraternities: Networks of Patrons, Artists, and Researchers. Preface</i>	7
<i>Bratovščine: mreže naročnikov, umetnikov in raziskovalcev. Predgovor</i>	11

Barbara Wisch	
<i>Introduction</i>	15

DISSERTATIONES

Barbara Wisch	
<i>Archconfraternities and the Arts. Overarching New Themes</i>	25
<i>Nadbratovščine in umetnost. Opredelitev novih tem</i>	48

Mija Oter Gorenčič	
<i>Auf den Spuren der Rosenkranzbruderschaft, Albrecht Dürers und zweier Kaiser in den Fresken von St. Primus oberhalb Kamnik</i>	51
<i>Na sledi rožnovenske bratovščine, Albrechta Dürerja in dveh cesarjev na freskah v cerkvi sv. Primoža nad Kamnikom</i>	73

Joana Balsa de Pinho	
<i>The Portuguese Confraternities of Mercy and Material Culture. Commissioning Art and Architecture to Promote Institutional Identity</i>	75
<i>Portugalske bratovščine usmiljenja in materialna kultura. Naročanje umetniških del in stavb za promocijo institucionalne identitete</i>	86

Giuseppe Capriotti		
<i>The Artistic Patronage of the Confraternities of Schiavoni and Albanians in the Marche Region.</i>		
<i>The Promotion of the "National" Saints in Pesaro</i>	87	
<i>Umetnostno naročništvo slovanskih in albanskih bratovščin v Markah.</i>		
<i>Propagiranje »nacionalnih« svetnikov v Pesaru</i>	100	
Jasenka Gudelj, Tanja Trška		
<i>The Artistic Patronage of the Confraternities of Schiavoni/Illyrians in Venice and Rome.</i>		
<i>Proto-National Identity and the Visual Arts</i>	103	
<i>Umetnostno mecenstvo slovanskih/ilirskih bratovščin v Benetkah in Rimu.</i>		
<i>Protonacionalna identiteta in likovna umetnost</i>	121	
Valentina Fiore		
<i>The Casse Processionali of Genoese and Ligurian Brotherhoods.</i>		
<i>Patronage, Preeminence, and Preservation of Anton Maria Maragliano's Multi-Figured</i>		
<i>Processional Sculptures</i>	123	
<i>Procesijske nosilnice (casse processionali) genovskih in ligurskih bratovščin.</i>		
<i>Umetnostno naročništvo, veličina in ohranjenost mnogofiguralnih procesijskih skulptur</i>		
<i>Antona Marie Maragliana</i>	137	
Krzysztof J. Czyżewski, Marek Walczak		
<i>The Archconfraternity of the Rosary in the Dominican Churches of Kraków.</i>		
<i>Piety and Patronage of the Arts</i>	139	
<i>Nadbratovščina sv. rožnega venca v krakovskih dominikanskih cerkvah.</i>		
<i>Pobožnost in umetnostno naročništvo</i>	161	
Wojciech Sowała		
<i>Art in the Service of Post-Tridentine Religious Confraternities</i>		
<i>in the Collegiate Church of St. John the Baptist in Skalmierz in the Diocese of Kraków</i>	163	
<i>Umetnost v službi potridentskih verskih bratovščin</i>		
<i>v kolegiatni cerkvi sv. Janeza Krstnika v Skalmierzu v krakovski škofiji</i>	176	
Sanja Cvetnić		
<i>The Jesuit Bona Mors Confraternities in Croatia</i>		179
<i>Jezuitske bratovščine za srečno smrt na Hrvaškem</i>	193	
Sibylle Appuhn-Radtke		
<i>Bruderschaftsbriefe Marianischer Kongregationen im 18. Jahrhundert.</i>		
<i>Zeugnis und korporative Repräsentation</i>	195	
<i>Bratovščinska pisma marijanskih kongregacij v 18. stoletju</i>		
<i>kot spričevala in sredstva korporativne reprezentacije</i>	215	
Mirjana Repanić-Braun		
<i>The Baroque Artistic Legacy of Confraternities</i>		
<i>in the Croatian Franciscan Province of Sts. Cyril and Methodius</i>	217	
<i>Baročna umetnostna dediščina bratovščin v hrvaški frančiškanski provinci sv. Cirila in Metoda</i>		232

Matija Ogrin	
<i>Confraternities in the Slovenian Lands and their Significance for Baroque Slovenian Literature</i>	233
<i>Bratovščine na Slovenskem in njihov pomen za baročno slovensko književnost</i>	243

Martin Scheutz	
<i>Bruderschaften in Visitationsprotokollen und im Wiener Diarium.</i>	
<i>Quellen zu einer Geschichte der frühneuzeitlichen Bruderschaften in Österreich</i>	245
<i>Bratovščine v vizitacijskih protokolih in v časniku Wiener Diarium.</i>	
<i>Viri za zgodovino zgodnjenovoveških bratovščin v Avstriji</i>	261

Angelika Dreyer	
<i>From Care for the Hereafter to Care in the Here and Now.</i>	
<i>Ceiling Painting for South German Confraternities in the Age of Catholic Enlightenment</i>	263
<i>Od skrbi za onostranstvo do pomoči v tostranstvu.</i>	
<i>Stropne poslikave za južnonemške bratovščine v času katoliškega razsvetljenstva</i>	278

APPARATUS

Abstracts and keywords / Izvlečki in ključne besede	283
Contributors / Sodelavci	293
Photographic credits / Viri ilustracij	297

PREFACE

CONFRATERNITIES: NETWORKS OF PATRONS,
ARTISTS, AND RESEARCHERS

Barbara Murovec

In 2013, Dr. Ana Lavrič, a researcher at the France Stele Institute of Art History ZRC SAZU, was awarded a prestigious grant for the research project *The Role and Significance of Religious Confraternities in Early Modern Art in the Slovenian Lands* (1 August 2013–31 July 2017, J6-5563) in a national competition sponsored by the Slovenian Research Agency. Throughout her career, our esteemed and now retired colleague Dr. Lavrič published fundamental studies about the role of religious confraternities as patrons of art.¹ Based on her own distinguished scholarship and the large amount of archival material that still requires examination, she realized that it would be prudent to open up her investigation to a group of scholars, whom she included in the project. She also invited the Faculty of Theology at the University of Ljubljana to participate, understanding from the outset the necessity of interdisciplinary collaboration and the seamless integration of art history with history and theology.

Ana Lavrič's many years of meticulous archival work introduced to Slovenia an almost unexamined field to which she contributed groundbreaking studies.² Furthermore, she encouraged

¹ See especially: Ana LAVRIČ, Ljubljanske baročne bratovščine in njihovo umetnostno naročništvo. Jezuitske kongregacije (Summary: The Baroque Confraternities in Ljubljana and their Art Commissions. Jesuit Congregations), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 33/2, 2010, pp. 251–286; Ana LAVRIČ, Ljubljanske baročne bratovščine in njihovo umetnostno naročništvo. Bratovščine pri redovnih cerkvah (Summary: The Baroque Confraternities in Ljubljana and their Art Commissions. Confraternities at Monastic Churches), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 34/1, 2011, pp. 41–64; Ana LAVRIČ, Ljubljanske baročne bratovščine in njihovo umetnostno naročništvo. Bratovščine v župnijskih cerkvah in podružnicah (Summary: The Baroque Confraternities in Ljubljana and their Art Commissions. Confraternities at Parish and Succursal Churches), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 34/2, 2011, pp. 295–317; Ana LAVRIČ, Bratovščine v ljubljanskih škofijskih protokolih 17. in 18. stoletja (Summary: Confraternities in the Protocols of the Ljubljana Diocese of the 17th and 18th Centuries), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 36/1, 2013, pp. 25–44; Ana LAVRIČ, Bratovščina presvetega Rešnjega telesa v Črnučah, *Tam čez Savo, na Črnučah. Sto petdeset let župnije Ljubljana Črnuče* (ed. France Martin Dolinar), Ljubljana 2013, pp. 239–248.

² Ana LAVRIČ, Bratovščine na Kranjskem leta 1773 (Summary: Confraternities in Carniola in 1773), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 37/1, 2014, pp. 109–142; Ana LAVRIČ, Zgodovinska in umetnostna dediščina frančiškanskih bratovščin (Summary: The Historic and Artistic Heritage of Franciscan Confraternities), *Acta historiae artis Slovenica*, 19/2, 2014, pp. 95–122; Ana LAVRIČ, Bratovščine na Slovenskem pod zavetniškim plaščem Marije in svetnikov (Summary: Confraternities in Slovenia under the Cloaks of Mary and the Saints), *Patriae et orbi. Essays on Central European Art and Architecture/Študije o srednjeevropski umetnosti. Festschrift in Honour of Damjan Prelovšek/Jubilejni zbornik za Damjana Prelovška* (eds. Ana Lavrič, Franci Lazarini, Barbara Murovec), Ljubljana 2015 (Opera Instituti Artis Historiae), pp. 475–527; Ana LAVRIČ, Bratovščine pri cerkvi Marijinega vnebovzjetja na Dobrovi, *Marija v leščevju. Dobrova pri Ljubljani* (ed. Janez Dolinar), Ljubljana 2015, pp. 573–592; Ana LAVRIČ, Kamniške bratovščine in njihova povezava s freskami pri Sv. Primožu in v župnijski cerkvi na Šutni (Summary: Confraternities in Kamnik and their Connection to the Frescoes in the Church of St. Primus and in the Šutna Parish Church), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 39/1, 2016,

colleagues to delve deeper into this key area for understanding art patronage in the early modern period and the works of art commissioned to adorn and furnish churches.³ In 2016, as part of her larger project, she edited the thematic issue of *Acta historiae artis Slovenica*, in which the research done by four project members and four additional scholars is collected: *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (21/2, 2016).⁴ Although cooperation with colleagues from Germany, Croatia, and Austria had been established, only one paper analyzing works of art beyond the Slovenian lands was published in that volume.⁵

Therefore, the national project aspired to host an international conference to connect our research on Slovenian confraternities with similar investigations elsewhere in Europe—and so the conference *The Role of Religious Confraternities in Medieval and Early Modern Art/Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti srednjega in zgodnjega novega veka* was held from 10–12 May 2017

pp. 9–25; Ana LAVRIČ, Bratovščine sv. Rešnjega telesa na Slovenskem. Predstavitev ikonografije z izbranimi primeri (Summary: Corpus Christi Confraternities in Slovenia. Their Iconography Presented through Selected Examples), *Acta historiae artis Slovenica*, 22/1, 2017, pp. 7–43.

³ Papers important for the project, published outside of the thematic issue of *Acta historiae artis Slovenica* (see note 4): Matjaž AMBROŽIČ, Pregled predjožefinskih bratovščin na slovenskem Štajerskem (Summary: Verzeichnis der vorjosephinischen Bruderschaften in der slowenischen Steiermark), *Acta historiae artis Slovenica*, 19/1, 2014, pp. 17–52; Matjaž AMBROŽIČ, Zanimivosti iz delovanja predjožefinskih bratovščin na slovenskem Štajerskem (Summary: Interesting Facts about the Pre-Josephian Confraternities in Slovenian Styria), *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 38/1, 2015, pp. 35–75; Blaž RESMAN, Accipe consilium a me. Mati božja dobrega sveta ter njene bratovščine in upodobitve na Slovenskem (Summary: Accipe consilium a me. Our Lady of Good Counsel, Her Confraternities and Depictions in Slovenia), *Acta historiae artis Slovenica*, 22/1, 2017, pp. 45–110.

⁴ Matjaž AMBROŽIČ, Evidenčna knjiga mozirske bratovščine sv. Rešnjega telesa (Summary: The Book of Records of the Corpus Christi Confraternity in Mozirje), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 111–117; Zdenka BONIN, Bratovščine v severozahodni Istri v obdobju Beneške republike (Summary: Confraternities in North-Western Istria in the Period of the Venetian Republic), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 35–53; Ana LAVRIČ, Velike Marijine bratovščine na Slovenskem. Ikonografija bratovščin pod okriljem mendikantskih redov (Summary: Major Marian Confraternities in Slovenia. Iconography of Confraternities under the Protection of the Mendicant Orders), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 119–167; Matija OGRIN, Bratovščinske iskre. Duhovna besedila baročnih bratovščin na Slovenskem (Summary: Confraternities and Sparks of Spirit. Books of Baroque Confraternities in Slovenian Lands), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 55–88; Mija OTER GORENČIČ, Umetnostna zapuščina srednjeveških marijanskih bratovščin na Kranjskem in Štajerskem (Summary: The Artistic Legacy of Medieval Marian Confraternities in Carniola and Styria), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 89–110; Helena SERAŽIN, Štukater Giuseppe Monteventi in oltar škapulirske bratovščine v Piranu (Summary: Stucco Maker Giuseppe Monteventi and the Altar of the Scapular Confraternity in Pirano), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 169–184; Jure VOLČJAK, Pregled predjožefinskih bratovščin na ozemlju goriške nadškofije na Kranjskem (Summary: The Register of Pre-Josephinian Confraternities in Carniola in the Territory of the Gorizia Archdiocese), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 9–34.

⁵ Angelika DREYER, Konfessionel kontrovers. Süddeutsche Rosenkranzbruderschaften als Auftraggeber für barocke Deckenmalerei (Summary: Confessionally Controversial. South German Confraternities of the Rosary as Patrons of Baroque Ceiling Decorations), *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ed. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), pp. 185–200.

at the Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts in Ljubljana. During its preparation, a symposium on Central European confraternities, organized by Austrian historians, was held in Salzburg in 2017. Those proceedings were published the following year,⁶ prompting the collaboration with Prof. Dr. Martin Scheutz of the University of Vienna. In addition to providing introductory perspectives on the state of research in Austria, Bohemia, Moravia, Silesia, and Hungary, the volume focuses on historiography, which, although fundamental for researching art historical questions of confraternal iconography and patronage, was not our primary objective.⁷

The conference in Ljubljana was a crucial starting point for planning this thematic issue and, in my opinion, a very welcome start to networking on the topic of confraternities in Central, Eastern, and Southeastern Europe. My colleague Assist. Prof. Dr. Mija Oter Gorenčič and I were extremely pleased at persuading Dr. Barbara Wisch, Professor Emerita of Art History at the State University of New York College at Cortland, to co-edit this issue. Not only is she an exceptional connoisseur of the visual culture of Italian confraternities, but with extraordinary dedication, she set as one of her fundamental tasks the transformation of texts written in Croatian, Italian, Portuguese, German, Polish, and Slovenian “English” into a coherent and lively language that will allow the scholars’ important contributions to be more fully appreciated. All of the authors and the co-editors are immensely grateful for her in-depth, critical work on the texts.

Scholars often look for positive echoes of different historical structures, and as we research art history, we usually judge them based on preserved cultural objects. But as we can learn particularly from recent history and the present, a confraternity does not necessarily entail simple inclusion, but also, and too often, the exclusion of (all) others. Researching the various functions and uses of art “products” associated with confraternities also provides valuable perspectives for the study of migrations, the diversity of worlds, and the possibilities—or impossibilities—of cooperation. These dynamics prominently come to the fore with national confraternities, to which scholars from Italy and Croatia have dedicated themselves in this thematic issue. Thanks to the authors who stem from the United States of America, Portugal, and Poland and to our nearer Slovenian neighbors from Croatia, Italy, Austria, and Germany, the present volume of *Acta historiae artis Slovenica* is extremely international. It leads us from case studies to group and collaborative research, which is imperative for understanding the historical processes pertinent to the entire European continent and beyond.

Although the past five years have opened significant new dimensions in researching confraternities in Slovenia, that mission is far from being concluded. Numerous tasks for all of Central Europe still need to be carried out. We believe that Dr. Lavrič’s project, the international conference, and the present issue of the *Acta historiae artis Slovenica* prompt further systematic research of religious confraternities and their exceptional importance for the fine arts. In fact, responses from Austrian, German, and Croatian colleagues indicate that we can anticipate animated international and interdisciplinary scientific discussions in the coming years. One of the important outcomes of the finished project is the inception of a new one, titled *Artwork as Reflection of Knowledge and Net-*

⁶ The symposium *Multifunktionale Dienstleister. Frühneuzeitliche Bruderschaften in Zentraleuropa*, Salzburg, 23–25 February 2017, organized by the Archive of the Archdiocese of Salzburg, Department of History at the University of Salzburg, and the Institute of Austrian Historical Research in Vienna.

⁷ *Multifunktionale Dienstleister. Frühneuzeitliche Bruderschaften der Frühen Neuzeit in Zentraleuropa* (eds. Elisabeth Lobenwein, Martin Scheutz, Alfred Stefan Weiß), Wien 2018 (Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung, 70).

working. The Role of Education and Social Connectedness of Artists and Patrons in the Late Middle-Ages and Early-Modern Times (funded by the Slovenian Research Agency, J6-9439), which, from 1 July 2018, links scholars from the France Stele Institute of Art History ZRC SAZU with those at the Milko Kos Historical Institute ZRC SAZU and the Department of History at the Faculty of Philosophy at the University of Ljubljana. Together we intend to further research on patronage and art networks in the late medieval and early modern periods.

As our guest co-editor Barbara Wisch has noted, one of the greatest limitations in spreading scientific knowledge is language. Between a theoretical agreement that English is the *lingua franca* of our time, and the reality in which the humanities in general and art history in particular are carried out—primarily in the national language of the work’s origin or current location—the bilingual writing and publishing of scientific results in English is a commitment that is not always easily realized. As previously stated, without the enormous amount of work by our co-editor Barbara Wisch, this thematic issue about confraternities and the visual arts would look rather different, and certainly not for the better, which is why, in the name of both Slovenian editors, I want to express my sincerest thanks to her.

PREDGOVOR

BRATOVŠČINE: MREŽE NAROČNIKOV, UMETNIKOV IN RAZISKOVALCEV

Barbara Murovec

Leta 2013 je raziskovalka Umetnostnozgodovinskega inštituta Franceta Steleta ZRC SAZU dr. Ana Lavrič na razpisu Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije pridobila temeljni raziskovalni projekt *Vloga in pomen cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti novega veka na Slovenskem* (1. avgust 2013 – 31. julij 2017, J6-5563). Zdaj upokojena kolegica Lavrič je že pred tem objavila nekaj temeljnih razprav o vlogi cerkvenih bratovščin pri umetnostnih naročilih¹ ter na podlagi lastnih raziskav cerkvene umetnosti in ohranjenega arhivskega gradiva ocenila, da je smiselno svoje raziskovalne metode prenesti na skupino raziskovalcev, ki jih je vključila v projekt. K sodelovanju je povabila tudi Teološko fakulteto Univerze v Ljubljani, s čimer je v izhodišču poudarila nujnost interdisciplinarne metodologije oziroma povezovanja umetnostne zgodovine z zgodovino in teologijo. Z dolgoletnim natančnim arhivskim delom je odprla za slovenski prostor do takrat skoraj neraziskovano področje in prispevala številne študije,² hkrati pa vzpodbudila kolege, da so se poglobili v preučevanje enega ključnih področij za razumevanje umetnostnega naročništva v zgodnjem novem veku in umetniških del, naročenih za cerkve.³ Ana Lavrič je v okviru omenjenega raziskovalnega projekta

¹ Gl. zlasti: Ana LAVRIČ, Ljubljanske baročne bratovščine in njihovo umetnostno naročništvo. Jezuitske kongregacije, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 33/2, 2010, str. 251–286; Ana LAVRIČ, Ljubljanske baročne bratovščine in njihovo umetnostno naročništvo. Bratovščine pri redovnih cerkvah, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 34/1, 2011, str. 41–64; Ana LAVRIČ, Ljubljanske baročne bratovščine in njihovo umetnostno naročništvo. Bratovščine v župnijskih cerkvah in podružnicah, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 34/2, 2011, str. 295–317; Ana LAVRIČ, Bratovščine v ljubljanskih škofijskih protokolih 17. in 18. stoletja, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 36/1, 2013, str. 25–44; Ana LAVRIČ, Bratovščina presvetega Rešnjega telesa v Črnučah, *Tam čez Savo, na Črnučah. Sto petdeset let župnije Ljubljana Črnuče* (ur. France Martin Dolinar), Ljubljana 2013, str. 239–248.

² Ana LAVRIČ, Bratovščine na Kranjskem leta 1773, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 37/1, 2014, str. 109–142; Ana LAVRIČ, Zgodovinska in umetnostna dediščina frančiškanskih bratovščin, *Acta historiae artis Slovenica*, 19/2, 2014, str. 95–122; Ana LAVRIČ, Bratovščine na Slovenskem pod zavetniškim plaščem Marije in svetnikov, *Patriae et orbi. Essays on Central European Art and Architecture/Študije o srednjeevropski umetnosti. Festschrift in Honour of Damjan Prelovšek/Jubilejni zbornik za Damjana Prelovška* (ur. Ana Lavrič, Franci Lazarini, Barbara Murovec), Ljubljana 2015 (Opera Instituti Artis Historiae), str. 475–527; Ana LAVRIČ, Bratovščine pri cerkvi Marijinega vnebovzjetja na Dobrovi, *Marija v leščevju. Dobrova pri Ljubljani* (ur. Janez Dolinar), Ljubljana 2015, str. 573–592; Ana LAVRIČ, Kamniške bratovščine in njihova povezava s freskami pri Sv. Primožu in v župnijski cerkvi na Šutni, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 39/1, 2016, str. 9–25; Ana LAVRIČ, Bratovščine sv. Rešnjega telesa na Slovenskem. Predstavitev ikonografije z izbranimi primeri, *Acta historiae artis Slovenica*, 22/1, 2017, str. 7–43.

³ Zunaj tematske številke *Acta historiae artis Slovenica* (gl. op. 4) so bili mdr. objavljeni za projekt pomembni članki: Matjaž AMBROŽIČ, Pregled predjožefinskih bratovščin na slovenskem Štajerskem, *Acta historiae artis Slovenica*, 19/1, 2014, str. 17–52; Matjaž AMBROŽIČ, Zanimivosti iz delovanja predjožefinskih bratovščin na slovenskem Štajerskem, *Arhivi. Glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije*, 38/1, 2015, str. 35–75; Blaž RESMAN, Accipe

leta 2016 uredila tematsko številko *Acta historiae artis Slovenica*, v kateri so zbrane razprave osmih avtorjev, članov projektne skupine in drugih raziskovalcev pomena cerkvenih bratovščin za likovno umetnost: *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (21/2, 2016).⁴ Že takrat je bilo nastavljeno sodelovanje s kolegi iz Nemčije, s Hrvaške in iz Avstrije, a realiziran en sam znanstveni članek.⁵

Eden od predvidenih rezultatov nacionalnega projekta je bila mednarodna konferenca, katere cilj je bil povezati raziskave, ki so potekale za slovenski prostor s sorodnimi drugje v Evropi. Konferenca *The Role of Religious Confraternities in Medieval and Early Modern Art/Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti srednjega in zgodnjega novega veka* je potekala od 10. do 12. maja 2017 v prostorih Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti v Ljubljani. Med njeno pripravo je bil objavljen program simpozija o bratovščinah v Salzburgu,⁶ ki so ga organizirali avstrijski zgodovinarji, kar je dalo povod za sodelovanje s prof. dr. Martinom Scheutzem z dunajske univerze. Na podlagi salzburškega simpozija je v letu 2018 tudi že izšla znanstvena monografija. Ob uvodnih pogledih v stanje raziskav v Avstriji, na Češkem, Moravskem, v Šleziji in na Madžarskem je večina razprav posvečena temam s področja zgodovinopisja, ki pa so temeljne tudi za preučevanje umetnostnozgodovinskih vprašanj v povezavi z bratovščinsko ikonografijo in naročništvom.⁷

Ljubljanska konferenca je bila pomembno izhodišče za oblikovanje pričujoče tematske številke in verjamem, da izjemno dobrodošel začetek mreženja raziskav o bratovščinah tudi v srednji, vzhodni in jugovzhodni Evropi. S kolegico Mijo Oter Gorenčič sva bili izjemno veseli, da sva k

consilium a me. Mati božja dobrega sveta ter njene bratovščine in upodobitve na Slovenskem, *Acta historiae artis Slovenica*, 22/1, 2017, str. 45–110.

⁴ Matjaž AMBROŽIČ, Evidenčna knjiga mozirske bratovščine sv. Rešnjega telesa, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 111–117; Zdenka BONIN, Bratovščine v severozahodni Istri v obdobju Beneške republike, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 35–53; Ana LAVRIČ, Velike Marijine bratovščine na Slovenskem. Ikonografija bratovščin pod okriljem mendikantskih redov, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 119–167; Matija OGRIN, Bratovščinske iskre. Duhovna besedila baročnih bratovščin na Slovenskem, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 55–88; Mija OTER GORENČIČ, Umetnostna zapuščina srednjeveških marijanskih bratovščin na Kranjskem in Štajerskem, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 89–110; Helena SERAŽIN, Štukater Giuseppe Monteventi in oltar škapulirske bratovščine v Piranu, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 169–184; Jure VOLČJAK, Pregled predjožefinskih bratovščin na ozemlju goriške nadškofije na Kranjskem, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 9–34.

⁵ Angelika DREYER, Konfessionel kontrovers. Süddeutsche Rosenkranzbruderschaften als Auftraggeber für barocke Deckenmalerei, *Acta historiae artis Slovenica*, 21/2, 2016 (= *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art* (ur. Ana Lavrič), Ljubljana 2016), str. 185–200.

⁶ Simpozij *Multifunktionale Dienstleister. Frühneuzeitliche Bruderschaften in Zentraleuropa*, Salzburg, 23.–25. februar 2017, so organizirali salzburški Nadškofijski arhiv, Oddelek za zgodovino salzburške univerze in Inštitut za avstrijske zgodovinske raziskave na Dunaju.

⁷ *Multifunktionale Dienstleister. Frühneuzeitliche Bruderschaften der Frühen Neuzeit in Zentraleuropa* (ur. Elisabeth Lobenwein, Martin Scheutz, Alfred Stefan Weiß), Wien 2018 (Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung, 70).

souredništvu tematske številke uspeli pritegniti upokojeno profesorico iz New Yorka dr. Barbaro Wisch, izjemno poznavalko umetnostne dediščine bratovščin v italijanskem prostoru. Z izjemno požrtvovalnostjo si je zadala kot eno svojih temeljnih nalog pri pripravi publikacije, da besedila, napisana v hrvaški, italijanski, nemški, poljski in slovenski angleščini, pretvori v koherentne angleške tekste, ki bodo uspešno nagovarjali zainteresirane bralce. Za njeno poglobljeno ukvarjanje z besedili smo ji vsi avtorji in sourednici izjemno hvaležni.

Raziskovalci pogosto iščemo pozitivne odmeve različnih zgodovinskih struktur in jih, ko preučujemo zgodovino umetnosti, praviloma ocenjujemo na podlagi kulturnih objektov, ki so se ohranili do našega časa. Bratovščina sicer ne pomeni zmeraj samo povezovanja, kot se lahko učimo predvsem iz polpretekle zgodovine in sedanosti, temveč je ena njenih glavnih implikacij tudi izključevanje (vseh) drugih. Preučevanje različnih funkcij in uporab umetnostnih »produktov«, ki so povezani z bratovščinami, nam odpira pomembne nastavke tudi za preučevanje migracij, različnosti svetov in možnosti oziroma nezmožnosti sodelovanja. Ti vidiki prihajajo do izraza tudi pri nacionalnih bratovščinah, ki se jim je v tematski številki posvetila skupina raziskovalcev iz Italije in Hrvaške. Tokratna številka *Acta historiae artis Slovenica* je po zaslugi avtorjev, ki segajo od Združenih držav Amerike, Portugalske, Nemčije in Poljske v Italijo, na Hrvaško in v Slovenijo, izjemno internacionalna. Od študij primerov nas vodi k skupnim raziskavam, pomembnim za razumevanje zgodovinskih procesov, aktualnih za celoten evropski prostor.

Ne glede na številne temeljne raziskave, ki so v preteklih petih letih odprle povsem nove dimenzije preučevanja bratovščin na Slovenskem, lahko rečemo, da misija še zdaleč ni zaključena. Za srednjeevropski prostor ostajajo pred nami še številne nedokončane naloge. Verjamemo, da tako projekt in mednarodna konferenca, predvsem pa pričujoča tematska številka *Acta historiae artis Slovenica* nagovarjajo k nadaljnjemu sistematičnemu raziskovanju cerkvenih bratovščin in njihovega izjemnega pomena za likovno umetnost. Odzivi iz Avstrije, Nemčije in s Hrvaške kažejo, da si lahko v naslednjih letih obetamo živo mednarodno in interdisciplinarno znanstveno diskusijo. Eden od pomembnih rezultatov zaključenega projekta pa je novi projekt *Umetnina kot odsev znanja in povezovanja. Pomen izobrazbe in družbene vpetosti umetnikov in naročnikov v poznem srednjem in zgodnjem novem veku* (financira Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije, J6-9439), ki od 1. julija 2018 povezuje raziskovalce Umetnostnozgodovinskega inštituta Franceta Steleta ZRC SAZU z raziskovalci Zgodovinskega inštituta Milka Kosa ZRC SAZU in Oddelka za zgodovino Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani pri nadaljnjem poglobljanju v naročniške in umetniške mreže srednjega in zgodnjega novega veka.

Kot ugotavlja vabljen sourednik Barbara Wisch, je ena velikih omejitev pri razširjanju znanstvenih spoznanj jezik. Med teoretičnim pristajanjem na to, da je angleščina edina *lingua franca* naše dobe, in realnostjo, v kateri se humanistika oziroma umetnostna zgodovina praviloma dogaja tudi ali celo predvsem v nacionalnih jezikih prostora, v katerem so nastali umetnostni spomeniki in umetnine, ki jih preučujemo, je dvojezično pisanje in objavlanje znanstvenih rezultatov v angleškem jeziku zaveza, ki je ni vedno lahko uresničiti na ustreznem nivoju. Brez ogromnega dela sourednice Barbare Wisch bi tematska številka o bratovščinah izgledala precej drugače in zagotovo ne boljše, za kar se ji v imenu obeh slovenskih urednic najlepše zahvaljujem.

INTRODUCTION

Barbara Wisch

Guest co-editor

This special issue of *Acta historiae artis Slovenica* owes its inception to the international conference *The Role of Religious Confraternities in Medieval and Early Modern Art*, held at the Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, Ljubljana, on 10–12 May 2017. The conference, sponsored by the France Stele Institute of Art History ZRC SAZU, was organized by its esteemed members, Dr. Ana Lavrič, Assoc. Prof. Dr. and Director Barbara Murovec, and Assist. Prof. Dr. Mija Oter Gorenčič.¹ Many of the innovative papers presented there comprise the core of this volume. The conference itself provided an extraordinary opportunity for both junior and senior European and American scholars to share their new research insights in the ever-expanding field of Confraternity Studies, a multidisciplinary arena that now commands a secure place alongside far older academic disciplines. Owing to our gracious hosts at the France Stele Institute of Art History, the far-flung participants—from Genoa, Kraków, Lisbon, Macerata, Munich, New York, Vienna, and Zagreb—joined eminent scholars from Ljubljana in congenial settings that encouraged the mutual exchange of ideas, creating new bonds of brotherhood (and sisterhood) between cultures and continents. The 14 essays in this volume are organized chronologically, nationally, and thematically, all the while shedding new light on confraternal patronage of the arts.

Although looking back to the late medieval origins of many of the confraternities being discussed, our focus spans Central and Southern Europe in the closing years of the 15th century to the early 19th century. It examines the post-Tridentine decades and the efflorescence of confraternities in the 17th and early 18th centuries, and includes the Catholic Enlightenment, the papal suppression of the Jesuit Order in 1773, the Holy Roman Emperor Joseph II's suppression of confraternities in the Habsburg lands in 1783, and the upheavals of the Jansenist revolutionaries. Our survey concludes with the Napoleonic wars, which caused such destruction of the brotherhoods' artistic patrimony. Nationally, the essays navigate across the European continent, placing particular emphasis on Central Europe. Thematically, by analyzing the breadth and evolution of cultic devotions encouraged by post-Tridentine forms of piety, the volume affords an exploration of early modern European confraternities and their patronage of the visual arts that crosses geopolitical borders. However, one significant boundary that remains is language, since most authors in this volume have only ever published in their native tongue. By presenting their important, new scholarship in English, with three in German, the editors hope to ensure greater accessibility of their contributions to a global audience.

Our objective is especially significant, since recent collections in English and Italian on late medieval and early modern confraternities have addressed Western and Northern Europe, the New

¹ The conference was part of the larger research project *The Role and Significance of Religious Confraternities in the Early Modern Art in Slovenian Lands* (No. J6-5563, conducted under the auspices of the France Stele Institute of Art History ZRC SAZU, Ljubljana, and financially supported by the Slovenian Research Agency. One of the results of the project was the thematic issue *Vloga cerkvenih bratovščin v likovni umetnosti/Religious Confraternities and their Role in Visual Art*, 21/2, 2016, of the *Acta historiae artis Slovenica*.

World, and Asia, but have not turned their attention to Central Europe.² Major volumes on Polish and Czech confraternities,³ for example, are for the most part incomprehensible to Anglophone and other European scholars, since they are written in languages that are less familiar to many researchers. Therefore, this volume is groundbreaking in offering cutting-edge discussions of the rich visual, architectural, literary, and festive cultural production of religious confraternities in many Central European nations as well as sodalities in Italy and Portugal.⁴

We begin in Rome, where the history and influence of confraternities elevated to the new prestigious rank of archconfraternity, beginning in 1520, are analyzed by Barbara Wisch. Archconfraternities were (and are) empowered to aggregate sodalities with comparable devotions and dedications, sharing spiritual benefits, privileges, and impressive indulgences. As a *prologomenon* to this vastly understudied topic, she lays out a chronology of their establishment and the complex networks of powerful, wealthy cardinal protectors whose importance in the patronage of major works of art and architecture was critical. She poses questions about the actual impact of Roman archconfraternities across Europe, some of which are answered in the essays that follow. These queries suggest new avenues of inquiry.

We then cast our confraternal gaze across the breadth of the continent. Under the Habsburg imperial flag, at the church of St. Primus above Kamnik, Mija Oter Gorenčič introduces a striking new contextual interpretation of the origins of the Slovenian church's monumental early 16th-century fresco decoration—a major commission by its Marian brotherhood—and posits a direct connection with Cologne's newly instituted Rosary Brotherhood and the works of art it commissioned. The Cologne confraternity, founded by the Observant Dominican Jakob Sprenger in 1475, was officially the first dedicated to Rosary devotion. Unequivocal support by the Holy Roman Emperor Frederick III from the outset and rich papal indulgences from 1478 onward incentivized the rapid reception of Rosary brotherhoods across Europe, a subject that later essays address as well. Oter Gorenčič's

² *Early Modern Confraternities in Europe and the Americas. International and Interdisciplinary Perspectives* (eds. Christopher Black, Pamela Gravestock), Aldershot 2006; *Confréries et dévotions dans la catholicité moderne (mi-XV^e–début XIX^e siècle)* (eds. Bernard Dompnier, Paola Vismara), Roma 2008 (Collection de l'École Française de Rome, 393); *Brotherhood and Boundaries/Fraternità e barriera* (eds. Stefania Pastore, Adriano Prosperi, Nicholas Terpstra), Pisa 2011; *Faith's Boundaries. Laity and Clergy in Early Modern Confraternities* (eds. Nicholas Terpstra, Adriano Prosperi, Stefania Pastore), Turnhout 2012; *Space, Place, and Motion. Locating Confraternities in the Late Medieval and Early Modern City* (ed. Diana Bullen Presciutti), Leiden 2017. The special issue of *Confraternitas*, 27/1–2, 2016, dedicated to the Schiavoni/Illyrian confraternities in Italy, is an important exception; see also *Visualizing Past in a Foreign Country. Schiavoni/Illyrian Confraternities and Colleges in Early Modern Italy in Comparative Perspective* (eds. Giuseppe Capriotti, Francesca Coltrinari, Jasenka Gudelj), Macerata 2018 (*Il Capitale Culturale. Studies on the Value of Cultural Heritage*, Supplementi, 7); and *Chiese e "nationes" a Roma sotto il potere temporale dei papi. Dalla Scandinavia ai Balcani (secoli XV–XVIII)* (eds. Antal Molnár, Giovanni Pizzorusso, Matteo Sanfilippo), Roma 2017 (Bibliotheca Academia Hungariae – Roma. Studia, 6).

³ *Bractwa religijne w średniowieczu i w okresie nowożytnym (do końca XVIII wieku)* [Religious Confraternities in the Middle Ages and the Modern Era (until the end of the 18th century)] (eds. Dominika Burdzy, Beata Wojciechowska), Kielce 2014; see the review by Joanna LUDWIKOWSKA in *Confraternitas*, 25/2, 2014, pp. 48–50 (and pp. 58–60 for the table of contents). The volume includes a bilingual table of contents and introduction, and summaries in English; Part 4 is concerned with Polish religious confraternities and the arts, but there are discussions of intellectual and material culture throughout. *Zbožných dusí úl. Náboženská bratrstva v kultuře raněnovověké Moravy* [A Hive of Devout Souls. Religious Fraternities in the Culture of Early Modern Moravia] (eds. Vladimír Maňas, Zdeněk Orlita, Martina Potůčková), [Catalogue for the exhibition of paintings, documents, and artefacts from the Archdiocesan Museum in Olomouc, Moravia, 28–25 April 2010], Olomouc 2010; see the review by Jozef MATULA in *Confraternitas*, 21/2, 2010, pp. 55–56, who notes that the volume is in Czech only. For additional bibliography on Central European confraternities, see the Preface by Barbara Murovec and the essays in this volume.

⁴ Special thanks are given to the outside readers for their incisive comments that improved the essays. We are responsible for any mistakes that remain.

trenchant analysis of the iconography and style of the frescoes and architectural decoration, together with her account of the famous “Windische” (Slovenian) pilgrimage to Cologne, confirms her thesis. Her astute observations reveal how the artist gained knowledge of Albrecht Dürer’s recent paintings, in addition to the master’s graphic production, and how he familiarized himself with works closely connected to the great altarpiece of Cologne’s Rosary Brotherhood, all of which he assimilated and synthesized in the St. Primus decorative program.

The Portuguese Crown was equally emphatic in its support of confraternities. Through privileges, exemptions, and donations, the Confraternity of Mercy was instituted in Lisbon in 1498. With exponential speed, the Holy Houses of Mercy became the most important confraternal foundations for spiritual and charitable assistance throughout Portugal and its overseas empire. Joana Balsa de Pinho offers a new interpretative approach to this impressive architectural heritage by demonstrating how the building complexes evolved to become easily recognizable by their central urban location and distinct architectural and decorative characteristics, decidedly different from other Portuguese religious and secular institutions.

Our discussion then turns to the Balkan immigrants who had crossed the Adriatic Sea to settle in Italy. Two essays elucidate how these ethnic minorities integrated themselves into their new society via confraternities by strategically promoting their “national” identity through art, architecture, and language, and by venerating their native-born saints. Giuseppe Capriotti concentrates on the city of Pesaro in the region of The Marches. There, the Schiavoni, as the Illyrians were known, identified with their protector St. Jerome (owing to his birthplace in Stridon, on the border of Dalmatia), while the Albanians looked to their own St. Veneranda as patron. By carefully analyzing the artistic commissions of these two confraternities, especially where documentary sources are lacking, Capriotti reconstructs a nuanced evolution of the confraternities’ piety that extended beyond their national saints to encompass the newly canonized as well as new confraternal devotions, namely the Cord of St. Francis, a subject which Mirjana Repanić-Braun later addresses.

Jasenska Gudelj and Tanja Trška unite their expertise on the two most prominent Slavic confraternities in Italy, located in Venice and in Rome. Significantly, this is the first time that the Illyrian communities of these great, yet disparate cosmopolitan centers have been systematically compared. The authors’ collaboration results in innovative observations about the construction of self-defining visual narratives in the famous painted cycles illustrating the lives of St. Jerome and St. George that these confraternities commissioned. Using the shared origin of the confraternal members as a critical platform on which to base a discussion of Schiavoni visual strategies, Gudelj and Trška shed new light on such central issues as national saints, anti-Ottoman sentiment, and the early modern Illyrian scholarly emphasis on language, alphabet, translation, and printing.

In Genoa and extending inland into the mountainous regions of Liguria, confraternities created networks called *casacce*, formed by three or four brotherhoods that assembled in a single oratory. Rather than focusing on the architecture or decoration of their private space, Valentina Fiore demonstrates how their public face was most prominently displayed during processions, in large part due to the monumental, dramatic, and emotive multi-figured sculptural groups they commissioned. Proudly paraded through city streets on major feast days, these vibrant, polychrome wooden sculptures seemed to activate the divine through the ritual performance of procession. She examines the impressive work by Anton Maria Maragliano, who set the standard for Genoese wood sculpture in the 18th century. In addition, she documents the dismantling, conservation, and transmission of these splendid objects following the Napoleonic suppression of Ligurian confraternities in 1811.

The following essays direct their attention to Central Europe. The city and Diocese of Kraków was one of the largest centers of religious life in the Kingdom of Poland and the Grand Duchy of

Lithuania—indeed, if not in all of Central Europe. One of the city’s preeminent sites is the church of the Holy Trinity, granted to the first Dominicans who had arrived from Italy in 1221, including Jacek [Hyacinth] Odrowąż (died 1257), who was so highly venerated that he was eventually canonized in Rome in 1594. Krzysztof J. Czyżewski and Marek Walczak delineate the institutional history and centuries-long art and architectural patronage of the Rosary Confraternity, founded at Holy Trinity probably by 1484, which became the largest and most important of the many confraternities dedicated to the Rosary in Kraków.

This authoritative discussion brings us back to our starting point in Rome. By 1600 the Kraków brotherhood had been elevated to an archconfraternity. Most significantly, at this time it was given a sanctioned copy—blessed by the pontiff and enriched with indulgences—of the most potent Roman Marian icon, the *Salus Populi Romani* in S. Maria Maggiore, which was revered as a civic palladium. When borne in a propitiatory procession by Pope Gregory the Great in 590, it was believed that the image, through Mary’s merciful intercession, had saved the city from the plague. Czyżewski and Walczak show how the replica in Kraków, specifically donated to the Rosary Archconfraternity, was thus integrally bound to Rosary devotion; consequently, it was associated with the naval victory over the Turks at Lepanto in 1571, which the faithful believed had been achieved by invoking the Virgin’s intervention through Rosary prayers at the behest of the staunch Dominican Pope Pius V (reigned 1566–1572). The Kraków image then proceeded to perform its own miracles. It was celebrated with splendid processions, and finally, in thanks for the triumph over the Turks at the gates of Vienna in 1683, it received an oratory of its own at the church of the Holy Trinity. Czyżewski and Walczak document not only the architecture and lavish furnishings of the image and its chapels, but they demonstrate how Rosary devotion blossomed throughout the city with splendidly decorated altars and replicas of the miraculous image—known in Poland as *Our Lady of the Rosary* or *Our Lady of the Snows*—which appeared in painted, engraved, and sculpted versions and became Poland’s beloved image of the Virgin and Child.

Kraków confraternities encouraged and deeply influenced those with similar devotions throughout the diocese. This was especially evident at the collegiate church of St. John the Baptist in Skalbmierz (about 50 km northeast of Kraków), whether the brotherhoods were founded by the Dominicans, Observant Franciscans, or canons closely allied with the theological faculty at the Kraków University, as Wojciech Sowała documents. So, too, Kraków’s artists set the standards for work in all mediums. By introducing important research on the new Rosary Confraternity in Skalbmierz, formally confirmed in Kraków in 1682, Sowała expands Czyżewski and Walczak’s discussion by relating the miraculous history of Skalbmierz’s own replica of the icon, which was credited with the salvation of the citizenry from the plague in 1677. So, too, the close association of the Dominican confraternities of the Holy Name of Jesus with the Rosary reflects that of Kraków’s Holy Trinity church, where the pairing of their confraternal altars to the left and right of the chancel arch was duplicated in most Dominican churches throughout the Polish province. The interweaving of these sodalities was exemplified in Skalbmierz by a shared altar.

In Poland, as we have seen, the Roman icon was inextricably linked with the Rosary, but the Jesuits, with papal approval in late 1560s, had already distributed replicas of the image as part of their global missionary efforts. Together with their IHS monogram, the *Salus Populi Romani* image became a worldwide Jesuit logo.⁵ As a direction for future research, it would be useful to compare the

⁵ Simon DITCHFIELD, *Catholicus and Romanus. Counter-Reformation Rome as Caput Mundi, A Companion to Early Modern Rome, 1492–1692* (eds. Pamela M. Jones, Barbara Wisch, Simon Ditchfield), Leiden 2019, p. 142.

Polish Dominicans' pairing of the Holy Name of Jesus and *Our Lady of the Rosary* with that of the Jesuits' to gain insight into post-Tridentine competitive "branding."

Since 1563 the Jesuits had been founding their own distinct Marian Congregations—exclusively male confraternities until 1751 that were tightly organized under the authority of a Jesuit priest—as well as sodalities for both men and women that advocated new devotions. Sanja Cvetnić illuminates the Bona Mors (Good Death) confraternities, originally founded in 1648 at Il Gesù, the Jesuits' mother church in Rome, and elevated to an archconfraternity with substantial indulgences in 1729. When the first Croatian Jesuit College opened in Zagreb in 1653, the Bona Mors was also instituted. These sodalities continued to be established throughout the Jesuit provinces with specific goals: to re-Christianize regions still under Ottoman rule;⁶ to renew the Catholic faith in communities exposed to Protestant ideology; and to reinvigorate waning devotion by promulgating a "good life" informed by the Sacraments, especially frequent Communion, so a good death—and salvation—would inevitably follow. The confraternal chapels were richly decorated, but most of their liturgical furnishings and works of art were irreparably lost or fragmented owing to the suppression of the Jesuit Order and the subsequent Josephine and Napoleonic reforms. Cvetnić re-evaluates what remains of the Croatian Bona Mors artistic heritage by integrating these works into confraternal pious practices. She underscores the Jesuits' remarkable ability to promote their sodalities by unifying devotions and using strategies of fidelity to the Supreme Pontiff and Rome.

In the following essay, Sibylle Appuhn-Radtke reinforces the Jesuits' particular attention to uniformity in the statutes, privileges, and indulgences assigned to the Marian Congregations, but she also observes that decisions regarding the decoration and furnishings of the Marian altars and assembly rooms were left to the individual groups. A significant part of this artistic legacy that has not been examined is the graphic production of the Marian confraternities within the Jesuits' Austrian Province, conserved in their archive in Vienna. Appuhn-Radtke clarifies the many essential functions of these previously unpublished membership certificates that were engraved, printed, and distributed across Austria and southern Germany from the second half of the 17th to the early 19th century. In addition to including the requisite Jesuit iconography—for example, a sheet from Ingolstadt depicts its own miraculous image, a copy of the Roman *Salus Populi Romani*—the certificates were embellished with city views and illustrations of the confraternities' own splendid altars and chapels. Since many of these structures no longer survive, the engraved sheets are crucial evidence of their former splendor.

Mirjana Repanić-Braun returns us to Croatia, where confraternities in the northern regions have been less thoroughly studied than those along the Adriatic coast. She provides a wealth of documentation about the confraternities founded at Franciscan churches and friaries in the Croatian Franciscan Province of Sts. Cyril and Methodius, and offers fresh insights into their significant religious and artistic heritage. For example, she notes the exponential growth of confraternities dedicated to the Cord of St. Francis that were instituted at all the friaries of the Province—encouraged, one might suggest, by the confraternal seat in Assisi having been raised to an archconfraternity in 1585 and lavished with indulgences by the Franciscan Pope Sixtus V. Moreover, Repanić-Braun alerts us to the confluence of other devotions in those same Franciscan churches. For example, having a Dominican Rosary altar was by no means remarkable, since Rosary iconography appeared almost regularly in most Franciscan and parish churches in northern Croatia owing to its prominence in Catholic spirituality. So, too, confraternities

⁶ Cvetnić notes that in the recovered territories, mosques were often converted into churches and consecrated to saints because they provided the only available spaces large enough for Catholic liturgical ceremonies. Their reuse underscored the Church's victory over the "infidel" and the return of Catholicism to Croatia.

of the Holy Scapular, a Carmelite devotion, could be found in the Franciscan churches alongside more typical Franciscan confraternities, such as those dedicated to St. Anthony of Padua. Perhaps this fluidity was, in part, indicative of the Order's effort to keep the faithful for themselves because the Jesuits had become serious competitors with their flourishing Good Death confraternities and Marian Congregations.

Matija Ogrin considers how the cultural environment of Slovenian confraternities resulted in their commissioning some of the most expressive early modern literary work written in Slovenian, most of which remains in manuscript form and is unpublished. He focuses on selected Baroque examples and breathes new life into understudied dramatic texts, most importantly the spectacular Passion plays performed by the brethren. His singular overview of a wide range of literary genres considers meditative prose, poems, hymnals, and sermons of outstanding quality, and introduces thought-provoking suggestions about their resonance in religious art. Slovenian confraternities also played vital roles in printing and publishing books. Again we turn to the highly influential Jesuit Marian Congregations. The Marian sodality established in Ljubljana in 1605 was an intellectual powerhouse that published dozens of devotional books in Latin, the first editions of classical authors to appear in the Slovenian lands, as well as books by highly renowned recent and even contemporary authors of the Catholic renewal. For those with little knowledge of Latin, the Holy Rosary Confraternity published the earliest Slovenian form of the complete Rosary in 1678, accompanied by contemplative prayers, which was widely used as a result of its accessibility and vivid literary style.

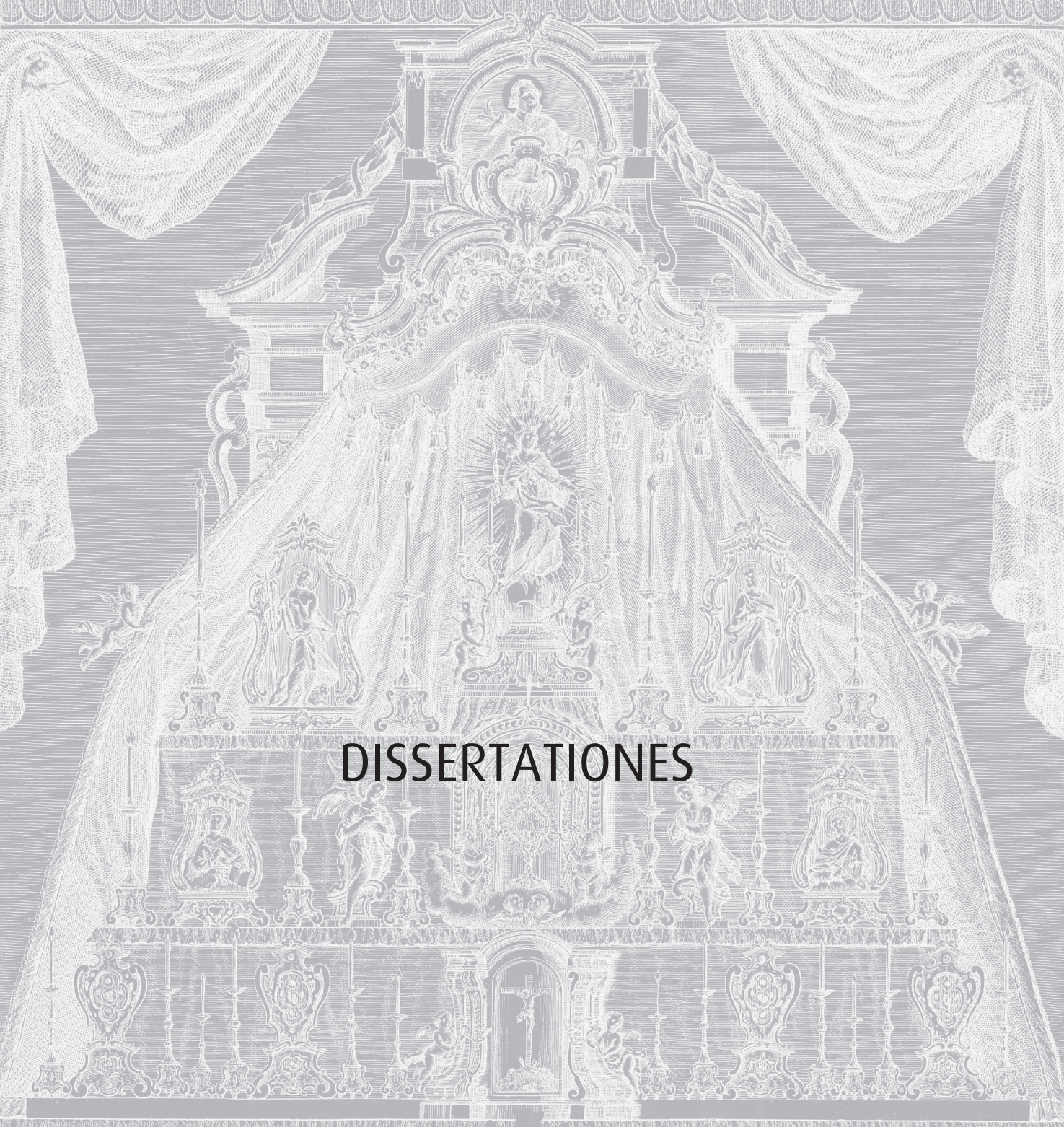
Martin Scheutz presents a range of little-explored written sources that are crucial for understanding the dynamic agency of Austrian confraternities during the early modern period. First and foremost, the sodalities needed to reform certain (im)pious practices in an effort to counter Martin Luther's scathing critiques. The brotherhoods were aided by the watchful eyes of local ecclesiastical authorities, who, in their copious visitation reports, kept tabs on membership numbers, financial portfolios, real estate holdings, liturgical furnishings for the proper celebration of the divine offices, etc. Scheutz meticulously unpacks the detailed visitation reports of 1617 and 1619, then turns to the confraternities' own wealth of archival material to supply additional information: registers of living and dead members, books of protocols and statutes, account ledgers, inventories, etc. He also notes the confraternities' substantial printing needs, together with their literary production, that supported local printing establishments, a subject highlighted by Matija Ogrin in the previous essay. Equally important in understanding the Austrian brotherhoods are the illustrated engravings—often depicting a miracle-working image—that were presented as New Year's gifts, and the multi-purpose matriculation certificates, also discussed by Sibylle Appuhn-Radtke. But another key print medium, as Scheutz points out, kept confraternities in the public eye: beginning in 1703, the *Wiener Diarium*, the earliest, continuously published daily newspaper that appears today as the *Wiener Zeitung*, carried up-to-date information about their activities. Not only did reports abound with descriptions of the great Roman archconfraternities, their magnificent processions, and generous philanthropic activities, but news about local brotherhoods also filled the pages, including lists of newly elected officers, deceased brethren, even those to whom the sodalities had lent money. Following the confraternities' suppression in 1783, the *Diarium* reported and illustrated the wealth of precious objects that were to be auctioned, allowing readers to confront the fate of this rich cultural heritage.

Rather than end on a note of loss, it seems appropriate to conclude the volume with the resplendent celestial visions painted on the ceilings of the Late Baroque pilgrimage churches in the Diocese of Augsburg. Angelika Dreyer explains that from the mid-18th century, the confraternal patrons responded to the principles emphasized by Catholic Enlightenment theologians, who recognized in the brotherhoods powerful instruments to fulfill their reform agenda. Their program

promulgated Christological devotion, paying special attention to Jesus' terrible suffering and agonizing death, encouraged new confraternal foundations with these dedications, and strongly endorsed the salvific power of grace and the Sacraments, particularly penance, while de-emphasizing veneration of Our Lady, inculcated by the ubiquitous Rosary confraternities. However, the calls for increased charitable works to replace sumptuous confraternal displays in processions, obsequies, and church decoration went in large part unheeded. Nonetheless, the monumental frescoes filling these churches exhibited a new simplicity in design and clarity in message by adhering closely to the biblical text—tenets that the Council of Trent had decreed explicitly in 1563, and the Catholic Enlightenment reaffirmed. Only in the late decoration of the parochial church in Haag am Amper (1764/65, 1783), as Dreyer demonstrates, did the appeal for a renewed focus on charity in this world, rather than rewards in the theater of the hereafter, take shape, but only as a swan song.

The breadth and evolution of devotions inspired by post-Tridentine pious practices, new philanthropic initiatives, accounts of political pressure from local, imperial, and ecclesiastical authorities, economic exigencies, and the diversity of civic spaces in which confraternities flourished are themes elucidated throughout the volume. So, too, are the histories of the churches, hospitals, chapels, and oratories they constructed and adorned with lavish altarpieces, extensive frescoes, and magnificent ceilings. The essays explore celebrated miracle-working icons that protected Polish cities from war and plague. Polychrome and gilded sculptures at confraternal altars across Croatia and the Slovenian lands took on vibrant life in flickering candlelight. So, too, complex multi-figured sculptural groups seemed animated as they were reverently carried aloft in processions by Genoese and Ligurian confraternal brethren. Prayer books, hymnals, membership certificates, all filled with engraved images, literally illuminated confraternal aspirations as did monumental murals and illusionistic paintings overhead.

Throughout the essays a number of significant issues appear and reappear. Foremost among them are the powerful roles played by the Mendicants and the Jesuits in establishing confraternities, the resulting competition for membership, and the critical place of national and civic identity in confraternal culture. In addition to presenting new archival research that documents brotherhoods and the works they commissioned, the essays demonstrate that much more study is required to integrate confraternities in a broader and more nuanced understanding of early modern religious, social, economic, and cultural history throughout Europe. A truly comprehensive history of art and architecture cannot exist without recognizing the contributions of confraternities, which were so crucial to their development.



DISSERTATIONES

Die Marianische Versammlung
 Der Ledigen Mänsperſonen unter dem Titel
 der Unbefleckten Empfängnis MARIA,
 in der Kurfürſtlichen Haupt und Reſidenzſtadt
 München. würdſchet allen und jeden, dem dieſer
 Zeugnißbrief zu handen kömmt, ewige Gnade
 und Segen Chriſti unſers Herrn.

Gegenwärtiger Ehr und tugendſamer *Leutnant* *Vikar* *Wider*
 iſt Unſerer Marianiſchen Verſammlung ordentlich einverleibt
 worden und hat ſich iederzeit als ein Würdiges Mitglied derſelben betragen
 da er nun aber anderſtwehru zureiten geſinet iſt haben Wir ihm Krafft
 ſes briefs, welcher mit unſern aufgedruckten Inſigl und des Herrn
 ſecten und Secretary Namen unterzeichnet iſt, aller orten
 als anempfehlen wollen, mit bitte, man möchte ihn als eines
 derer Mitglieder erkennen, gubwillig an und aufnehmen,
 deſſes Wir dem auch gebühr zuerwiedrigen Verſprechen
 gegeben in München den 21. Nov. 1793.

PRÆFECTUS

*Jofann Ignaz
 Schmid Buchbinder*



SECRETARIUS

*Wolfgang
 Rebyan
 Wagner*

Bruderschaftsbriefe Marianischer Kongregationen im 18. Jahrhundert

Zeugnis und korporative Repräsentation

Sibylle Appuhn-Radtke

Marianische Kongregationen der Societas Jesu

Die Gesellschaft Jesu adaptierte bekanntlich ältere katechetische Strukturen, wenn sie ihren eigenen Zielen gemäß waren. Dies galt unter anderem für die Marianischen Kongregationen, die der Einübung und Förderung einer geistlichen Lebensweise in verschiedenen Bevölkerungsschichten dienten.¹ In der Studienordnung von 1599 wurde es allen Rektoren zur Pflicht gemacht, in ihren Kollegien Kongregationen einzurichten.² Ihren Ursprung hatte diese Initiative in der 1584 päpstlich approbierten *Congregatio prima primaria* in Rom, die P. Johannes (Jean) Leunis SJ³ 1563 als Bruderschaft für Gymnasiasten gegründet und ein Jahr später unter den Schutz Mariens gestellt hatte. Von ihr leitet sich das Patrozinium „Mariä Verkündigung“ ab, das sowohl lateinische als auch volkssprachliche Kongregationen der Jesuiten weltweit übernahmen.⁴ Diese wurden sukzessiv der römischen Mutterorganisation assoziiert, wodurch sie deren 1574/87 fixierten Statuten unterworfen waren, aber auch entsprechende Privilegien und Ablässe erhielten. Die Kongregationen wurden jeweils von einem Jesuitenpater als Präses geleitet; die Verwaltung übernahm der von den Mitgliedern (Sodalen) gewählte, aus einer unterschiedlich großen Anzahl von Konsultoren bestehende Magistrat, den der Präfekt mit einem oder zwei Assistenten und dem Sekretär anführte.⁵

¹ Bernhard DUHR, *Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge im XVI. Jahrhundert*, Freiburg im Breisgau 1907 (Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge, 1), S. 357–371, 478–481; zusammenfassend: Julius OSWALD, *Frömmigkeit und Bildung. Die Marianische Kongregation in München 1578–1773, Serenissimi Gymnasium. 450 Jahre bayerische Bildungspolitik. Vom Jesuitenkolleg zum Wilhelmsgymnasium München* (Hrsg. Julius Oswald, Rolf Selbmann, Claudia Wiener), Regensburg 2010 (Jesuitica, 15; Bibliotheca Institutii Societatis Jesu, 71), S. 69–89.

² Bernhard DUHR, *Die Studienordnung der Gesellschaft Jesu*, Freiburg im Breisgau 1896 (Bibliothek der katholischen Pädagogik, 9), S. 193 (Regeln für den Rektor, 23).

³ George MEESEN, Leunis (Léon), Jean, *Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús*, 3, Rom-Madrid 2001, S. 2342.

⁴ Zusammenfassend: Marianische Kongregation, https://de.wikipedia.org/wiki/Marianische_Kongregation (Zugriff 25.12.2017).

⁵ Bernhard DUHR, *Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge im XVII. Jahrhundert*, 2, Freiburg im Breisgau 1913 (Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge, 2/2), S. 81–122; Bernhard DUHR, *Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge in der zweiten Hälfte des XVII. Jahrhunderts*, 3, München-Regensburg 1921 (Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge, 3), S. 642–656; Bernhard DUHR, *Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge im XVIII. Jahrhundert*, 2, Freiburg im Breisgau 1928

Zu den Aufgaben der Sodalen gehörten religiöse Übungen, die das Leben des Einzelnen wie der Gemeinschaft prägten, soziale Dienste wie die Krankenpflege und die Gebetsfürsorge für Verstorbene.⁶ Über Prozessionen, eucharistische Andachten und Theateraufführungen bezog man die Bevölkerung ein und sorgte für die weitere Verbreitung religiöser Inhalte.⁷

Die Ausstattung der Versammlungsräume (Aulae Marianae) und Bruderschaftsaltäre nahm in der Regel auf das Marienpatrozinium Bezug, ebenso wie bildlich dekorierte Objekte, die im Auftrag der Kongregation entstanden oder ihr gestiftet wurden: Vasa sacra, Paramente, Standarten und Wahlurnen. Auch Druckgraphiken spielten eine wichtige Rolle im Bruderschaftsleben; sie schmückten Statuten und Andachtsbücher oder dienten als Einzelblätter unterschiedlichen Funktionen.⁸

Ein solcher Funktionstyp, der Bruderschaftsbrief, soll im Folgenden untersucht werden. Der Schwerpunkt liegt dabei auf einer Sammlung von 24 Blättern im Archiv der Österreichischen Provinz der Gesellschaft Jesu in Wien (Archivum Provinciae Austriae Societatis Iesu = AASI).⁹ Diese stammen bis auf ein Salzburger und ein Bozener Blatt aus von Jesuiten gegründeten Kongregationen in der ehemaligen Oberdeutschen und der Österreichischen Provinz. Zum großen Teil überlebten die Bruderschaften die Aufhebung des Ordens im Jahr 1773 – teilweise bis in die Gegenwart –, so dass die vorgestellte Gruppe auch Exemplare aus dem frühen 19. Jahrhundert umfasst.

Zum Begriff des Bruderschaftsbriefes und dessen Funktionen

Bruderschaftsbriefe sind im ausgefüllten Zustand Urkunden, denn die Kupferstich-Formulare wurden ad personam ausgestellt, mit einem Papiersiegel versehen und von zwei Würdenträgern der Kongregation unterschrieben, in der Regel von Präfekt und Sekretär. In der Sammlung des AASI werden sie entsprechend als „Kongregationsdiplome“ geführt. Zeitgenössische Begriffe, die auf den Blättern selbst Verwendung fanden, sind „Zeugnuß“ bzw. „Testimonium“ oder „Urkund“. Bernhard Duhr schrieb von „Patenten“, die für reisende Sodalen ausgegeben wurden.¹⁰ Der in der Literatur gebrauchte Begriff „Bruderschaftszettel“ wird ihrer Bedeutung hingegen kaum gerecht,¹¹ und der Ausdruck „Aufnahmebrief“ bezeichnet nur eine ihrer Funktionen, den Nachweis über

(Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge, 4/2), S. 272–282; OSWALD 2010 (Anm. 1), S. 75–78.

⁶ Placidus BRAUN, *Geschichte des Kollegiums der Jesuiten in Augsburg*, München 1822, S. 125; DUHR 1907 (Anm. 1); zur Rolle der Kongregationen für die religiöse Erziehung der Sodalen siehe auch Marianne SAMMER, *Die Fastenmeditation. Gattungstheoretische Grundlegung und kulturgeschichtlicher Kontext*, München 1996 (Kulturgeschichtliche Forschungen, 22), S. 39–48.

⁷ OSWALD 2010 (Anm. 1), S. 82–89.

⁸ Zu den üblichen Bildchen mit den „Monatsheiligen“ siehe DUHR 1913 (Anm. 4), S. 98–100; zu der graphisch gestalteten Weiheformel von Mannheim: Karl WEICH, *Mannheim – das neue Jerusalem. Die Jesuiten in Mannheim 1720–1773*, Mannheim 1997, S. 111 (mit Abb.); weitere Beispiele bei OSWALD 2010 (Anm. 1).

⁹ Für die Bereitstellung der Sammlung im Mai 2017 und professionelle Scans wird herzlich der Archivleiterin, Frau Dr. Martina Lehner, gedankt.

¹⁰ DUHR 1913 (Anm. 5), S. 98.

¹¹ Hans HOCHENEGG, Meraner Bruderschaftszettel, *Der Schlern*, 53, 1979, S. 607–609. Der Begriff findet sich jedoch u. a. auf einem Brief der Sebastians-Bruderschaft in Rosenheim, 1758 (Gerhard STALLA, Bruderschaftsbriefe für Rosenheim und Umgebung in der Bayerischen Staatsbibliothek München, *Das Bayerische Inn-Oberland*, 41, 1977, S. 68, Nr. 4).

die bloße Aufnahme in eine Bruderschaft.¹² Die Urkunden wurden aber vor allem dann relevant, wenn wandernde Sodalen sie an fremden Orten als „Pässe“ verwendeten; sie wiesen ihre Besitzer als verlässliche Katholiken aus und verschafften ihnen Eingang in entsprechende Kreise.¹³ Besonders wichtig waren die Briefe offenbar für wandernde Gesellen, die einen Vertrauensvorschuss brauchten, um in der Fremde Arbeit zu finden – die Wiener Sammlung verzeichnet Schneider, Schreiner, Schuh- und Handschuhmacher, Buchbinder, Weber, Färber und Seifensieder. Bruderschaftsbriefe sind damit Parallelscheinungen zu den Handwerkskundschaften, die bis ins frühe 19. Jahrhundert von den Zünften ausgestellt und danach durch Wanderbücher bzw. Pässe ersetzt wurden.¹⁴ Diese wurden jedoch konfessionell übergreifend verwendet, während Bruderschaftsbriefe nur für die katholischen Sodalen der Marianischen Kongregationen galten. Sie dürften damit deren Zunftpapiere ergänzt haben.

Typischer Aufbau der Formulare und deren Stecher

Bruderschaftsbriefe auf graphisch gestalteten Formularen scheint es seit der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts gegeben zu haben, also etwa ein halbes Jahrhundert nach der Hauptphase der Gründung Marianischer Kongregationen nördlich der Alpen. In Bezug auf Menge und künstlerische Qualität liegt der Schwerpunkt jedoch im 18. Jahrhundert. Wie auf vielen Gebieten der Druckgraphik war Augsburg das wichtigste Produktionszentrum für den süddeutsch-österreichischen Raum. Ab 1740 stach und verlegte vor allem der Verlag der *Klauber Catholici*.¹⁵ Formulare für die Marianischen Kongregationen dieser Region. Die Graphiken enthalten nun stets ein in die Platte eingestochenes, normiertes „Führungszeugnis“ mit Leerstellen für die Namen des Sodalen und der Würdenträger sowie das Papiersiegel der Kongregation. Die Produkte von Kupferstechern an anderen Orten wiesen – mit Ausnahme von Köln¹⁶ und Wien – in der Regel nicht die gleiche inventarische Qualität und technische Subtilität auf wie die ihrer schwäbischen Kollegen. Dennoch bestellte man nicht durchweg in Augsburg, sondern bevorzugte gelegentlich ortsansässige Graphiker – unter anderem in München und Passau. Es wäre denkbar, dass gerade Gesellen-Bruderschaften sich für einen Auftrag an lokale Kollegen stark machten.

¹² *Alte Straubinger Ansichten. Druckgraphische Blätter aus der Sammlung Erwin Böhm* (Hrsg. Stefan Maier), Gäubodenmuseum Straubing, Straubing 1995, S. 141, 143, Kat. 55. Zum Aufnahmeeritus siehe OSWALD 2010 (Anm. 1), S. 78f.

¹³ Trotz des normierten Zeugnistextes wurden die Urkunden nicht automatisch an alle Sodalen vergeben; in Koblenz erhielten 1603 nur sechzehn abreisende Mitglieder ein solches Zeugnis, acht Sodalen wurde es verweigert (DUHR 1913 (Anm. 5), S. 93).

¹⁴ Klaus STOPP, *Die Handwerkskundschaften mit Ortsansichten. Beschreibender Katalog der Arbeitsattestate wandernder Handwerksesellen (1731–1830). 1: Allgemeiner Teil*, Stuttgart 1982, S. 50.

¹⁵ Joseph Sebastian (Augsburg 1710–1768) und Johann Baptist Klauber (Augsburg 1712 – um 1787). Ulrich KIRSTEIN, Gode KRÄMER, Klauber, *Augsburger Stadtlexikon*, Augsburg 1998²; vgl. auch <http://www.stadtlexikon-augsburg.de> (Zugriff 10.1.2018); Germaid RUCK, Julija ŠAPČENKO, Klauber, *De Gruyter Allgemeines Künstler-Lexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker*, 80, Berlin-Boston 2014, S. 390–393.

¹⁶ Siehe z. B. Stadtmuseum Köln, Inv. HM 1928/218: Bruderschaftsbrief für Johann Sebastian Göller, ausgestellt von der Dreikönigsbruderschaft für ledige Männer, 16. September 1776; Kupferstich mit Radierung, 43,3 x 35,6–36,5 cm (Platte), abgebildet bei Bernadette SCHÖLLER, *Religiöse Drucke aus Kölner Produktion. Flugblätter und Wandbilder des 16. bis 19. Jahrhunderts aus den Beständen des Kölnischen Stadtmuseums*, Köln 1995, S. 90–92, Kat. 73.



1. Verlag der Brüder Klauber, gestochen nach Vorzeichnung von Johann Michael Franz: Bruderschaftsbrief der Größeren Marianischen Kongregation in Eichstätt, Augsburg, Kupferstich und Radierung, 1768

Entsprechend zu den illustrierten Handwerkskundschaften¹⁷ enthalten Bruderschaftsbriefe oft Veduten des Standortes der Kongregation, entweder Stadtansichten oder – kunsthistorisch von besonderem Interesse – Innenansichten der Oratorien bzw. ihrer Altäre. Hinzu kommen Szenen oder figurale Rahmen, die den Titulus der Kongregation verbildlichen, etwa die Verkündigung an Maria. Auch eine Idealdarstellung des Sodalens wurde gelegentlich eingefügt. Ein typisches Beispiel ist ein unbenutztes Formular aus dem Jesuitenkolleg Eichstätt (Abb. 1).¹⁸ Der 1768 vom Verlag Klauber nach Entwurf des Eichstätter Hofmalers Johann Michael Franz (1715–1793)¹⁹ gefertigte hochformatige Kupferstich mit Radierung zeigt im oberen Drittel unter einem Baldachin die Statue der Himmelskönigin mit Kind, die durch die Mondsichel und die Schlange zu ihren Füßen als

¹⁷ STOPP 1982 (Anm. 14).

¹⁸ Universitätsbibliothek Eichstätt, GS(5)11.2.2. Abgebildet in: *Die Schutzengelkirche und das ehemalige Jesuitenkolleg in Eichstätt* (Hrsg. Sibylle Appuhn-Radtke, Julius Oswald, Claudia Wiener), Regensburg 2011 (Jesuitica, 16), S. 72, Abb. 16; S. 325, Abb. 171. Zu der noch bestehenden Eichstätter Kongregation: Josef GEHR, Die Marianische Männerkongregation „Mariä Verkündigung“ zu Eichstätt, *Die Schutzengelkirche* (Anm. 18), S. 73–83.

¹⁹ Edgar BAUMGARTL, Franz, Johann Michael, *Saur Allgemeines Künstlerlexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker*, 44, München-Leipzig 2005, S. 153.

Apokalyptische Frau gekennzeichnet ist. Es handelt sich um die anscheinend einzige Abbildung der verschollenen Silbermadonna aus der Aula Mariana im Jesuitengymnasium, die 1706 von dem Augsburger Goldschmied Johann Butz geschaffen worden war; das Postament war 1748 erneuert worden.²⁰ Beiderseits der Sockelstufen beziehen sich kniend ein Sodale und sein Schutzengel (*Ich begleite dich*) auf das Standbild. Der erstere spricht seine „Verlobung“ an Maria aus: *Ich erwähle dich*.²¹ Seine Kleidung und sein Degen erweisen ihn ebenso wie die deutschen Inschriften als Mitglied der Größeren Marianischen Kongregation, die seit 1621 Laien und Kleriker umfasste, jedoch von der lateinischen Sodalität der Studenten und Schüler getrennt war.²² Ein Reisekoffer hinter ihm deutet an, dass er im Begriff ist, Eichstätt zu verlassen. Unter einem auf Maria bezogenen Psalmvers (Ps 90,13) steht der eigentliche Urkundentext.²³ Eine Ansicht des Jesuitenkollegs²⁴ mit dem Namen Jesu in Flammengloriole schließt das Blatt nach unten ab. Leer geblieben sind die Kartuschen für die Namen des Präfekten und des Sekretärs sowie für das Kongregationssiegel mit einem Motto aus dem Hohelied.²⁵ Das Formular erläutert also die Beziehung des Urkundeneigners zu seinem Herkunftsort und seiner spirituellen Patronin. Es ist neben dem urkundlichen Führungszeugnis auch Motivbild und Werbung für das Eichstätter Kolleg.

Die Wiener Sammlung enthält Urkunden, deren Formulare in Augsburg, München, Passau und Salzburg gestochen wurden. Im Folgenden sollen nur einige der anspruchsvollen Graphiken in etwa chronologischer Reihenfolge der Platten-Herstellung vorgestellt werden; die typographischen oder nur mit kleinen, eingesetzten Kupferstichen dekorierten Urkunden bleiben hier unberücksichtigt.

Passau

Wohl das älteste der hier besprochenen Beispiele ist ein Brief der Bruderschaft „Mariae Verkündigung“ in Passau (Abb. 2), der von dem niederländischen Kupferstecher Matthias van Someren

²⁰ Christina GRIMMINGER, Die Aula Mariana des Jesuitenkollegs in Eichstätt, *Die Schutzengelkirche* 2011 (Anm. 18), S. 323.

²¹ Es handelt sich um ein Kondensat der Verlobungsformel; siehe GEHR 2011 (Anm. 16), S. 78.

²² GEHR 2011 (Anm. 18), S. 77.

²³ *Die Hochlöbl[iche] Congregation | Unser Lieben Frau Verkündigung | Zu der Hochf[ürst]l[lichen] Bischoffl[ichen] Haupt u[nd] Residenz Statt Aychstädt | Bey denen Vättern der Gesellschaft Jesu | Wünschet allen, so dises lesen werden, Gnad und Seegen Christi. || Auf geziemendes Ansuchen des /.../ | haben wir durch diese offene Schrift bezeugen wollen, daß er Unserer Hochlöbl[ichen] Congregation | gewöhnlicher und ordentlicher Weiß einverleibet, folglich aller davon abhängenden Ablässe, und | Privilegien theilhaftig sey. Weyl er noch darzu, so vil Uns bewust ist, sich den Marianischen | Satzungen gemäß allezeit auserbaulich betragen hat, so ist er würdig geworden, bey allen Mit | Unserer, oder sonst mit der Römischen verbundenen Congregationen als ein rechtmässiges Mit-[glied] erkennt, und angenommen zu werden. Zu dessen Bestätigung wir unser Marianisches | Insigel beygesetzt haben. Aychstädt im Jahr /.../ den /.../ Tag des Monats /.../. || Herr Präfect /.../ || Herr Secretarius /.../.*

²⁴ Siehe hierzu Claudia GRUND, Templum honoris. Zur Baugeschichte von Kirche und Kolleg der Jesuiten zu Eichstätt im 17. und frühen 18. Jahrhundert, *Die Schutzengelkirche* 2011 (Anm. 18), S. 196–217, besonders S. 212–214, Abb. 65.

²⁵ *Setze mich als ein Sigill auf dein Herz* (Cant 8,6).



2. Matthias van Someren
nach Georg Urtelmayer:
Bruderschaftsbrief der
Passauer Kongregation
„Mariae Verkündigung“,
Passau, Kupferstich, vor 1672

(Sommeren, Somer)²⁶ nach Entwurf von Georg Urtelmayer (Urtlmayer)²⁷ vor 1672 gestochen worden ist.²⁸ Die Druckplatte der erst 1777 für den Schuhmachergesellen Georg Schinagel²⁹ ausgestelltten Urkunde muss bei ihrer Verwendung also mehr als hundert Jahre alt gewesen sein. Tatsächlich gibt sie einen Entwurf wieder, der in seiner formalen Strenge und der barocken Leidenschaft für Bild-Text-Kombinationen typisch für eine Invention des 17. Jahrhunderts ist. Die idealtypische Beziehung von Pictura und Motto im Emblem war dem Inventor allerdings kaum geläufig; die Motti sind teilweise schlichte Bildbeschriftungen.

²⁶ Der Stecher war angeblich zwischen 1649 und 1672 in Passau tätig. Siehe *Die Jesuiten in Passau. Schule und Bibliothek 1612–1773. 375 Jahre Gymnasium Leopoldinum und Staatliche Bibliothek Passau*, Passau 1987, S. 276, Kat. 23; vgl. Max Ditmar HENKEL, Somer, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart*, 31, Leipzig 1937, S. 263–264.

²⁷ Urtelmayer ist zwischen 1660 und 1677 in Passau bezeugt; vgl. Urtlmayer, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart*, 34, Leipzig 1940, S. 5; *Die Jesuiten in Passau* 1987 (Anm. 26), S. 276, Kat. 23.

²⁸ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 20 (ausgestellt am 16. September 1777). Ein weiteres Exemplar vom 24. Mai 1779 ist in der Staatlichen Bibliothek Passau, Graph. 52, erhalten (*Die Jesuiten in Passau* 1987 (Anm. 26), S. 275f., Kat. 23).

²⁹ Die Matrikel der Marianischen Bürgerkongregation von 1650–1852 ist im Archiv des Bistums Passau, Bestand Marianische Bürgerkongregation, erhalten (*Die Jesuiten in Passau* 1987 (Anm. 26), S. 263–265, Kat. 12).

Vor einer Vedute von Passau, die offenbar von der Wallfahrtskirche Mariahilf oberhalb der Innstadt aufgenommen worden ist, stehen zwei mit Emblemschilden besetzte Säulen, vor deren Sockeln Kartuschen für die handschriftlich hinzugesetzten Namen des Rektors und des Sekretärs angebracht sind. Auf den korinthisierenden Kapitellen, die im Sinne einer „marianischen Ordnung“ statt Akanthusblättern Lilien tragen, knien Maria und Gabriel. Dass es sich um den Moment der Verkündigung handelt, erklärt nicht nur der Gestus des Engels mit der Lilie, sondern auch die Heiliggeist-Taube in Engelsglorie, von der ein Gnadenstahl auf Marias Leib fällt. Die vier Embleme steuern typologische Bilder für die Jungfräulichkeit der Gottesmutter bei, die von begleitenden Putti mit deutschsprachigen Motti auf Schriftbändern versehen werden: die sich im Meer spiegelnde Sonne (*Jedoch unversert*), den brennenden Dornbusch des Mose (*Der unverbrandte Busch*), die durch Himmelstau in der Muschel gezeugte Perle (*Von dem himmels tau*) und das betaute Vlies Gideons, das diesem als Beweis für Gottes Auftrag diente (*das fell Gedeons. Jud. 6*).³⁰ Diese Merkbilder gaben Argumentationshilfe für den Eigner der Urkunde, der mit ihnen möglichen Zweifeln an der Immaculata Conceptio begegnen konnte. Den deutschsprachigen Text mit der Empfehlung des Sodalen weisen redende³¹ Engel zwischen den Säulen vor; ein weiterer Engel hält das Papiersiegel der Kongregation. Der Schwerpunkt der Komposition ist also ganz marianisch.

Burghausen

Eine ebenfalls Jahrzehnte lang andauernde Verwendung belegt ein von Gabriel Ehinger (1652–1736)³² in Augsburg gestochenes Blatt, das 1773, im Jahr der Aufhebung des Jesuitenordens, in Burghausen benutzt wurde (Abb. 3).³³ Anders als die Mehrzahl der Bruderschaftsbriefe ist dieses querformatig. Um ein von Engeln gehaltenes Velum mit dem Urkundentext, hinter dem schemenhaft das Salzachtal mit dem Jesuitenkolleg Burghausen sichtbar wird, sind beiderseits je drei Heilige versammelt: im Vordergrund Ignatius mit einem Bild der Mater dolorosa, gegenüber Franz Xaver mit Lilie, Kreuz und einer Darstellung der Immaculata mit der Beischrift *INDIAE TVTELA*, möglicherweise dem Altarbild der Aula Mariana von Goa. Hinter ihnen stehen links die Studentenpatrone Aloysius Gonzaga und Stanislaus Kostka, rechts der als heiligmäÙig verehrte P. Jakob Rem (1546–1618) mit dem Gnadenbild der *Mater ter admirabilis* in Ingolstadt, einer Kopie der römischen Ikone *Salus Populi Romani* (Maria Schnee) in S. Maria Maggiore.³⁴ Rem hatte 1574 in Dillingen die erste süddeutsche Marianische Kongregation gegründet, so dass er in diesem Kontext auch für Burghausen wichtig war.³⁵ Neben ihm erscheint der Nährvater Joseph mit seiner Lilie. Die

³⁰ Sigrid EPP, Sibylle APPUHN-RADTKE, Gideon, <http://www.rdklabor.de/wiki/Gideon> (Zugriff 4.1.2018).

³¹ Im Zentrum: „Gedenke an dein Ghemain. Ps. 73“ (Ps 73,2), zu seiner Rechten: „und ich will mich erzeigen dein Mutter“, zu seiner Linken: „Erzeige dich einem Sohn“.

³² Matthias KUNZE, Ehinger, Gabriel, *Saur Allgemeines Künstlerlexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker*, 32, München-Leipzig 2002, S. 422.

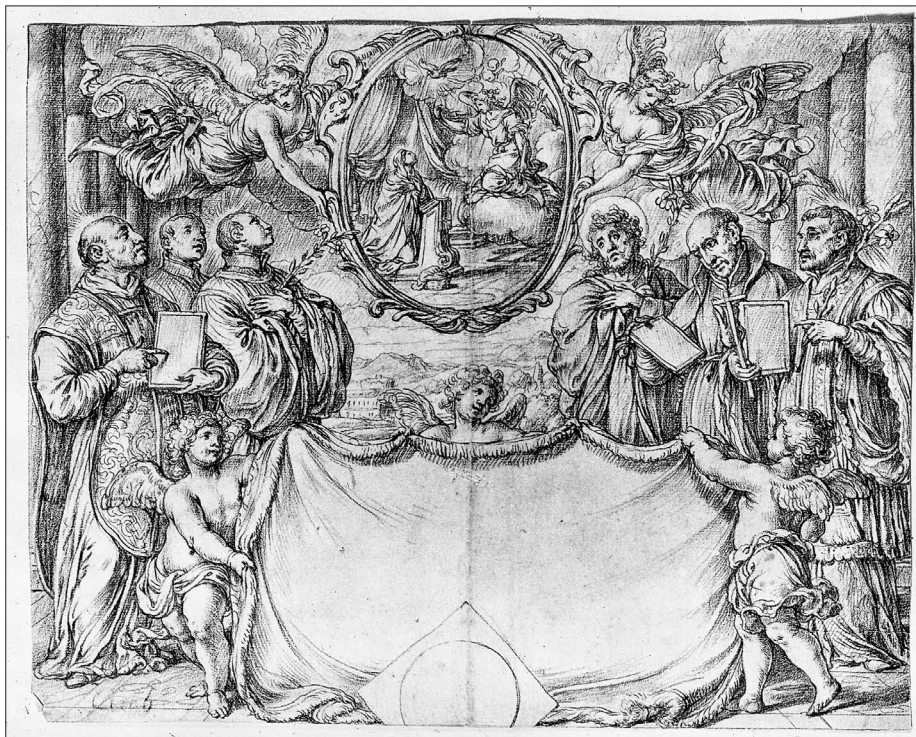
³³ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 15, Kupferstich auf Papier, 28,5 x 35,8 cm (Plattenrand). Zur Burghausener Kongregation siehe Julius OSWALD, *Die Marianische Kongregation von Burghausen 1629–1773, Das Kurfürst-Maximilian-Gymnasium zu Burghausen. Vom Kolleg der Societas Jesu zur Königlich Bayerischen Studien-Anstalt* (Hrsg. Dietmar Grypa, Wolfgang Gutfleisch), Würzburg 1997, S. 80–87.

³⁴ Rudolf Karl HÖFER, Emmeram H. RITTER, Schnee, *Marienlexikon*, 6 (Hrsg. Remigius Bäumer, Leo Scheffczyk), St. Ottilien 1994, S. 40–42.

³⁵ Anton HÖSS, *P. Jakob Rem SJ, Kündler der wunderbaren Mutter*, München 1953, S. 44, 109–120, 159–172; Friede-



3. Gabriel Ehinger nach Jonas Umbach: Bruderschaftsbrief der Burghausener Kongregation „Immaculata Conceptio“, Augsburg, Kupferstich, vor 1693



4. Jonas Umbach: Vorzeichnung für den Burghausener Bruderschaftsbrief der Kongregation „Immaculata Conceptio“, Augsburg, Rötelzeichnung, vor 1693, Städtische Kunstsammlungen Augsburg

Heiligen beziehen sich auf ein von Engeln getragenes Medaillon, das als Bild im Bild die Verkündigungsszene zeigt. Deren Komposition ist unabhängig von dem um 1655 entstandenen Altarbild mit dem gleichen Thema aus der großen Kongregationsaula in Burghausen.³⁶ Der Schwerpunkt der Ikonographie dieses Blattes liegt auf der Auswahl der Heiligen, die Exempla für die Verehrung Mariens bilden und den Sodalen als Vorbilder für marianische Frömmigkeit und Keuschheit dienen konnten.

Da die (in Augsburg erhaltene) Vorzeichnung des Kupferstiches (Abb. 4)³⁷ von Jonas Umbach (Augsburg um 1624–1693)³⁸ stammt, muss sie vor dessen Tod im Frühjahr 1693 entstanden sein. Das Formular war also mindestens achtzig Jahre alt, als es unterschrieben und gesiegelt wurde. Da der Druck frisch erscheint und keine Spuren einer erschöpften Platte oder aufgestochene Konturen zeigt, ließ die Kongregation wohl schon im 17. Jahrhundert einen größeren Stapel der Formulare drucken, die sorgfältig aufbewahrt und innerhalb der nächsten Jahrzehnte nach und nach Verwendung fanden. Offenbar hatte Umbach noch nicht viel Erfahrung mit derartigen Formularen, denn er sah nur die Position des Siegels vor, nicht aber gesonderte Felder für die Unterschriften der Würdenträger, wie sie im 18. Jahrhundert gängig wurden. So unterzeichnete der Präses P. Sebastian Heim SJ (1729–1798)³⁹ den Bruderschaftsbrief für den Webergesellen Johannes Ziegler außerhalb des Plattenrandes auf dem Papierträger.

Neben diesem relativ aufwendigen Urkundenformular, das für den benannten Webergesellen als Ausweis von Interesse war, gab es in Burghausen parallel ein schlichteres Aufnahmeformular ohne Illustration in Letterndruck, das vermutlich jedem Sodalen überreicht wurde, ohne als „Reisedokument“ gemeint zu sein.⁴⁰

Die Struktur von Ehingers Formular kopierte wohl Anfang des 18. Jahrhunderts ein ungenannter, wenig professionell arbeitender Stecher in Bamberg: Er baute neben den Jesuitenheiligen Ignatius und Franz Xaver die Domstifter Heinrich und Kunigunde ein. An die Stelle der Verkündigungsszene im Medaillon trat eine Erscheinung der Immaculata, unter deren Patronat die Bamberger Kongregation stand. Das in Wien erhaltene Exemplar wurde 1785 ausgestellt.⁴¹

rich WULF, Rem, Jakob, *Diccionario* 2001 (Anm. 3), 4, S. 3330. Die Kopfneigung des Heiligen mag auf dessen verwachsene Wirbelsäule Bezug nehmen (vgl. dessen Porträtfigur in Ingolstadt, um 1630: Karl BATZ, Frömmigkeit und religiöses Brauchtum, *Die Jesuiten in Ingolstadt 1549–1773* (Hrsg. Beatrix Ettelt), Ingolstadt 1991, S. 224–228, Abb. S. 228). Das Gnadenbild war im 17. Jahrhundert als Altarbild in die kleine Kapelle des „Colloquiums“ im Ingolstädter Konvikt eingelassen. Darstellung auf einem Thesenblatt von 1664: Siegfried HOFMANN, Ingolstädter Kirchenbauten, *Die Jesuiten* 1991 (Anm. 35), S. 60–79, besonders S. 78, Kat. 52.

³⁶ Vgl. Josef SCHNEIDER, Die Bildprogramme der Großen und der Kleinen Aula, *Das Kurfürst-Maximilian-Gymnasium* 1997 (Anm. 33), S. 88–109, besonders S. 94–96, Abb. 39f.

³⁷ Städtische Kunstsammlungen Augsburg, G.14061, Rötel auf Papier, 27,7 x 35,7 cm.

³⁸ Friedrich THÖNE, Umbach, Jonas, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart*, 33, Leipzig 1939, S. 564–566.

³⁹ Helmut FLACHENECKER, Burghauser Jesuiten – Anmerkungen zu Ordenskarrieren und zum literarischen Schaffen, *Das Kurfürst-Maximilian-Gymnasium* 1997 (Anm. 33), S. 133–145, besonders S. 140.

⁴⁰ OSWALD 1997 (Anm. 33), S. 84, Abb. 31.

⁴¹ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 14.

Straubing

Ein Straubinger Bruderschaftsbrief aus der Werkstatt des Augsburger Stechers Johann [Jacob] Andreas Fri[e]drich des Älteren (1684–1751)⁴² wurde von der 1646 gegründeten Kongregation zur „Gnadenreichen Verkündigung Mariae“⁴³ ausgestellt und mindestens bis 1803 benutzt.⁴⁴ Er enthält zwei Veduten, die wohl zusammen mit der ganzen Komposition von Stephan Widenberger (1697–1737)⁴⁵ vorgezeichnet wurden (Abb. 5). Im Sockel der Komposition erscheint eine Vogelschau des Stadtplatzes mit der Jesuitenkirche (Liebfrauenkirche)⁴⁶ am linken Bildrand, von der eine den Platz umrundende Prozession ausgeht. Sie findet noch heute jährlich am Fest der Verkündigung an Maria statt. Auf den Straubinger Handwerkskundschaften gibt es keine entsprechende Vedute, sondern Stadtsilhouetten⁴⁷ – die Wiedergabe des Stadtplatzes mit der Prozession wurde offenbar speziell für die Nutzung durch die Kongregationen angefertigt.

Über dem Urkundentext ist ein Interieur aus der ehemaligen Jesuitenkirche zu sehen: In deren an der Südseite auskragenden Marien- bzw. Schutzengelkapelle findet die „Verlobung“ eines Sodalen statt – hier (wie in Eichstätt) in allegorischer Einkleidung; der kniende junge Mann wird von seinem Schutzengel zum Altar geleitet. Da der Engel auf seinem Brustpanzer das Marienmonogramm trägt, ist wohl eher der Verkündigungsendel Gabriel als Raphael, das alttestamentliche Vorbild eines Schutzengels, gemeint.⁴⁸ Er reicht seinem Schützling einen Brief mit der Aufschrift *Testimonium* – gemeint ist also die Urkunde selbst.

Der 1707 gestiftete⁴⁹ und 1719 modernisierte⁵⁰ Bruderschaftsalter zeigt im Hauptgeschoss ein Altarblatt mit der Verkündigungsszene, ist also auf das Patrozinium der Kongregation bezogen. In seiner Predella stehen drei plastische Figuren; die Marienfigur in der Mitte bildet – wenn auch stark vergrößert – die verehrte Madonna von Foy (Foya) aus Eichenholz ab, die seit 1651 in Straubing vorhanden war und 1682 auf den Marienaltar übertragen wurde.⁵¹ Der Auszug des von gedrehten

⁴² Claudia DÄUBLER-HAUSCHKE, Fridrich, Jakob Andreas (I), *Saur Allgemeines Künstlerlexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker*, 45, München-Leipzig 2005, S. 73–74.

⁴³ *Historia Collegii Straubingani*, 3 (Hrsg. Alfons Huber), Straubing 1984 (= *Straubinger Hefte*, 34), S. 34f.

⁴⁴ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 21–22, Kupferstich auf 53,3 x 37 cm (Platte). Im Straubinger Gäubodenmuseum ist ein 1787 benutztes Exemplar erhalten; siehe *Alte Straubinger Ansichten* 1995 (Anm. 12), S. 141, Kat. 55, S. 143. Die Platte ist hier „um 1730“ datiert. Für seinen Hinweis auf diesen Katalog danke ich Alfons Huber, Straubing. Siehe auch: Elisabeth VAVRA, Aufnahmebrief der Marianischen Männerkongregation, <http://wwwg.uni-klu.ac.at/kultdoku/kataloge/57/html/3977.htm> (Zugriff 1.1.2018).

⁴⁵ *Saur Allgemeines Künstlerlexikon. Bio-Bibliographischer Index*, 10, München-Leipzig 2000, S. 524.

⁴⁶ Felix MADER, *Stadt Straubing*, München 1921 (Die Kunstdenkmäler von Niederbayern, 6), S. 180–196; Alfons HUBER, Hermann REIDEL, *Ehemalige Jesuitenkirche Straubing*, Regensburg 2002² (Kleine Kunstführer, 1197); Horst NISING, „in keiner Weise prächtig“. *Die Jesuitenkollegien der süddeutschen Provinz des Ordens und ihre städtebauliche Lage im 16.–18. Jahrhundert*, Petersberg 2004, S. 68f.

⁴⁷ Vgl. Klaus STOPP, *Die Handwerkskundschaften mit Ortsansichten*, 4, Stuttgart 1983, S. 1100–1111.

⁴⁸ Sibylle APPUHN-RADTKE, Zur Ikonographie des Schutzengels. Facetten der Bildtradition und deren Ausprägung in Eichstätt, *Die Schutzengelkirche* 2011 (Anm. 18), S. 172–195.

⁴⁹ *Historia Collegii Straubingani*, 2 (Hrsg. Alfons Huber), Straubing 1978 (= *Straubinger Hefte*, 28), S. 52f.

⁵⁰ *Historia* 1978 (Anm. 49), S. 58f., 64f.; *Historia Collegii Straubingani*, 1 (Hrsg. Alfons Huber), Straubing 1977 (= *Straubinger Hefte*, 27), S. 52–57.

⁵¹ Sibylle APPUHN-RADTKE, Kultförderung im 17. Jahrhundert. Die Verbreitung der „Madonna von Foy“ in der Oberdeutschen Provinz, *Jesuiten in Ellwangen. Oberdeutsche Provinz, Wallfahrt, Weltmission* (Hrsg. Franz Brendle, Fabian Fechner, Anselm Grupp), Stuttgart 2012 (Veröffentlichungen der Kommission für geschichtliche Landeskunde in Baden-Württemberg. Reihe B, 189), S. 135–164, besonders S. 149f. (mit älterer Literatur).



5. Johann Jacob Andreas Fridrich der Ältere: Bruderschaftsbrief der Straubinger Kongregation zur „Gnadenreichen Verkündigung Mariae“, Augsburg, Kupferstich, nach 1719

und glatten Säulenpaaren gerahmten Ädikula-Retabels wird von der Heiliggeisttaube überstrahlt. Über ihr leuchtet das Trinitätssymbol. Obwohl diese Altarikonographie real noch vorhanden ist, bildet der Kupferstich die Gloriolen anschaulicher ab, als es die plastische Ausführung am Retabel ermöglichte.⁵² Realitätsgetreu wirken die vergitterte Emporenöffnung rechts neben dem Altar und das aufwendig gerahmte Wandbild mit einer Darstellung der Immaculata. Letzteres vertritt die Silberfigur des Augsburger Silberschmieds Franz Keßler, die seit 1700 im Besitz der Marianischen Kongregation war und heute am Altar des hl. Francisco de Borja steht.⁵³ Das gesamte Interieur scheint den Zustand ab 1719 wiederzugeben – die bisher genannte Datierung der Druckplatte „um 1730“ kann daher in „nach 1719“ modifiziert werden. Das Blatt erinnerte den Eigner vorrangig an sein eigenes Bruderschaftsgelöbnis und verlieh diesem anschaulich Dauer.

⁵² Vgl. HUBER, REIDEL 2002 (Anm. 46), S. 7.

⁵³ MADER 1921 (Anm. 46), S. 194, Abb. 162; Vgl. HUBER, REIDEL 2002 (Anm. 46), S. 11. Das dargestellte Gemälde scheint nicht erhalten zu sein (freundliche Auskunft von Alfons Huber, 2018). Ob es ursprünglich den Zweck hatte, die nur an Festtagen gezeigte Silberfigur zu vertreten, ist nicht überliefert.

Augsburg

Einige der erhaltenen Bruderschaftsbriefe wurden von ihren Besitzern nachweislich auf Reisen vorgezeigt, denn auf den Rückseiten der gefaltet mitgeführten Stiche finden sich entsprechende Vermerke. Dies gilt u. a. für ein 1759 ausgestelltes Exemplar aus Leoben,⁵⁴ ein weiteres aus Hall in Tirol von 1770,⁵⁵ und eines aus Augsburg von 1769 (Abb. 6).⁵⁶ Der letztere Brief scheint in einem Moment ausgestellt worden zu sein, als der Buchbindergeselle Peter Hoinig unmittelbar vor seiner Abreise nach München stand: Am 5. März 1769 wurde die Urkunde gesiegelt, am 12. März stellte Hoinig sich in München vor, war jedoch schon am 30. April wieder in Augsburg, das er erst knapp zwei Jahre später, am 1. April 1771 mit unbekanntem Ziel verließ (Abb. 7).

Das von dem Nachfolger der *Klauber Catholici*, Joseph [Wolfgang] Xaver Klauber (um 1740–1813),⁵⁷ gestochene Blatt ist in vier horizontale Abschnitte unterteilt, in denen Texte und Darstellungen abwechseln: Zuunterst begleiten die Personifikationen von Lech und Wertach eine querformatige Kartusche für das Papiersiegel der Kongregation und die Unterschriften von Präfekt und Sekretär. Darüber folgt eine Stadtvedute Augsburgs von Nordosten, die den auf Handwerkerkundschaften verwandten Silhouetten ähnlich, aber nicht gleich ist.⁵⁸ Sie bildet eine vergrößerte Version einer der Stadtansichten nach Vorzeichnung von Friedrich Bernhard Werner, etwa dem Stich aus dem Verlag Jeremias Wolffs Erben.⁵⁹ Links und rechts der Vedute sieht man Stellvertreter für Eigner solcher Urkunden: links einen eintreffenden jungen Mann, der seinen gefalteten Brief vorweist (Abb. 8), rechts verlässt ein Sodale mit Reisebündel am geschulterten Degen die Stadt, während er ein offenes Blatt, wohl das mit dem Sichtvermerk versehene Dokument, betrachtet (Abb. 9). Die dritte Zone enthält den eingedruckten Zeugnistext mit dem handschriftlich hinzugesetzten Namen des Eigners. Die oberste, größte Zone öffnet den Blick durch einen gerafften Vorhang auf eine Kastenbühne: Man sieht die Altarwand des Oratoriums der ledigen Gesellen unter dem Patrozinium Mariae Reinigung, die 1623 gegründet worden war.⁶⁰ Wie üblich steht der Altar zentral an einer Schmalseite, beiderseits führen Türen zur Sakristei bzw. in den angrenzenden Gang. Das Altarblatt zeigt passend zum Patrozinium Maria Immaculata auf Wolken, von Engeln begleitet. Im Auszug des von Doppelsäulen gerahmten Retabels erscheint das gekrönte Marienmonogramm in Gloriole. Ein ovales Aufsatzbild auf der Mensa gibt vermutlich den hl. Aloysius Gonzaga als Inbegriff des keuschen jungen Mannes wieder. Hochformatige Supraporten über den Türen zeigen Maria und Joseph, jeweils mit dem Jesusknaben auf dem Arm. Große Wandleuchter erhellten diese Bilder. Von der sonstigen Ausstattung sind nur symmetrisch angeordnete Gestühle sichtbar, wohl für die Würdenträger der Kongregation.

⁵⁴ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 6 (erhaltenes Exemplar: am 21. Jenner 1759 ausgestellt).

⁵⁵ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 9 (erhaltenes Exemplar: am 30. August 1770 ausgestellt).

⁵⁶ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 13 (erhaltenes Exemplar: am 5. März 1769 ausgestellt). Weiteres Exemplar von derselben Platte ausgestellt an den Schuhmacher Anton Bernauer, 1791, angeboten im Antiquariat Peter Bierl, Eurasburg, Januar 2018 (freundlicher Hinweis von Dr. Helmut Zäh, Augsburg).

⁵⁷ RUCK, ŠAPČENKO 2014 (Anm. 15), S. 392f.

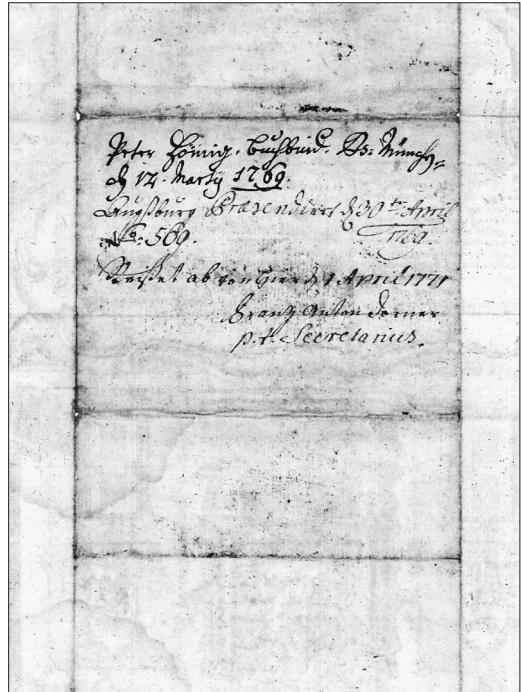
⁵⁸ Vgl. Klaus STOPP, *Die Handwerkskundschaften mit Ortsansichten*, 2, Stuttgart 1982, S. 68–85.

⁵⁹ Anja SCHMIDT, *Augsburger Ansichten. Die Darstellung der Stadt in der Druckgraphik des 15. bis 18. Jahrhunderts*, Augsburg 2000 (Schwäbische Geschichtsquellen und Forschungen, 19), S. 58f., Abb. 40–43.

⁶⁰ Theodor ROLLE, *Die Anfänge der Marianischen Kongregationen in Augsburg, Jahrbuch des Vereins für Augsburger Bistumsgeschichte*, 23, 1989, S. 27–68, besonders S. 44–47, Abb. 5. Die Matrikeln der Sodalität existieren nicht mehr. Zum Kolleg: *Augsburger Stadtlexikon* (Anm. 15), S. 563, 772f.



6. Joseph Wolfgang Xaver Klauber: Bruderschaftsbrief der Augsburger Gesellen-Kongregation „Maria Reinigung“, Augsburg, Kupferstich mit Radierung, vor 1769



7. Sichtvermerke von 1769 und 1771 auf der Rückseite des Augsburger Kongregationsdiploms, Detail der Abb. 6



8. Eintreffender Sodale, Detail der Abb. 6



9. Abreisender Sodale, Detail der Abb. 6

Doch welcher Saal ist hier abgebildet? Trotz der sehr ähnlichen Struktur kann nicht der noch existente sog. Kleine Goldene Saal gemeint sein, das ehemalige Oratorium der Großen Lateinischen Kongregation unter dem Patrozinium Verkündigung an Maria.⁶¹ Placidus Braun berichtet 1822, dass dieser 1715 in den dritten Stock des Lyzeums verlegte Saal 1763 durch einen Durchbruch ins „Bingische Haus“ wesentlich erweitert worden sei, so dass er nun 96 Schuh lang und 48 Schuh breit sei. Seine Decke habe Matthäus Günther ausgemalt⁶² – damit ist die Identifikation sicher, obwohl der ursprünglich vorhandene Altar mit einem Bild der Verkündigung im heute säkularisierten Kleinen Goldenen Saal fehlt.

Jedoch auch die 1613 gegründete Bürgerkongregation modernisierte ihre Räumlichkeiten: 1658 zog sie aus ihrem Saal im Gymnasium, dem sog. Studentensaal, aus und überließ ihn der 1622 gegründeten, zwischen 1638 und 1649 bei St. Anna tagenden Gesellenkongregation.⁶³ Dieser Raum muss hier gemeint sein, wenn auch in einer zur Zeit des Rokoko adaptierten Form. Wahrscheinlich bietet die vorliegende Graphik die einzige Innenansicht dieses zerstörten Saals.

Steyr

Ein Bruderschaftsbrief der 1647 gegründeten Bürgerkongregation zur Unbefleckten Empfängnis Mariae in Steyr (Abb. 10)⁶⁴ folgt im Aufbau erkennbar dem Augsburger Typus: Die Struktur von Bild- und Textanteilen ist gleich; auch hier werden ein ankommender und ein abreisender jungen Mann gezeigt. Zusätzlich ist jedoch der „Verlobungsakt“ eines Sodalens an Maria zu sehen. Über dem Altar der Aula Mariana erscheint auf dem plastischen, mit Kerzen bestückten Tabernakel in Form des Marienmonogramms eine Silber(?)-Figur der Immaculata, über ihr thront die Trinität auf Wolken. Diese Szene der Aufnahme Marias in den Himmel wird von einem Baldachin überwölbt. Der Votant kniet auf den Altarstufen und hält sein Herz zu Maria empor.

Die hohen Maßwerkfenster in dem rechteckigen Saal sprechen dafür, dass es sich hier um eine Wiedergabe der spätgotischen Bürgerspitalkirche handelt, in der die Bürgerkongregation 1724 einen neuen Altar errichten ließ.⁶⁵ Die langen Tische und leeren Sessel beiderseits des Altars dürften für den Magistrat der Kongregation bestimmt gewesen sein. Auch dieses Ensemble ist aufgrund der Profanierung der Kirche nicht erhalten.

In der im 17. Jahrhundert noch überwiegend protestantischen Stadt⁶⁶ trugen die Marianischen Kongregationen wesentlich zur Rekatholisierung der Bevölkerung bei. Auch wenn dieses Problem im 18. Jahrhundert auf Grund der rigorosen Vertreibung „Unbekehrbarer“ wohl nicht mehr existierte, hatten die Kongregationen in Oberösterreich eine politisch wesentlich größere Sprengkraft als beispielsweise in Altbayern.

⁶¹ *Augsburger Stadtleikon* (Anm. 15), S. 563.

⁶² BRAUN 1822 (Anm. 6), S. 127–129.

⁶³ BRAUN 1822 (Anm. 6), S. 133–136. Der Saal hatte schon 1621 eine Orgel erhalten, die ihn besonders geeignet für musikalisch gestaltete Feiern machte (S. 48).

⁶⁴ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 7 (erhaltenes Exemplar am 18. März 1770 für den Schuhmachergesellen Christian Reckheisen [?] ausgestellt). Kupferstich auf Papier, 46,6 x 31 cm (Plattenrand). Die Vedute wurde zu unbekanntem Zeitpunkt ausgeschnitten; auf Papier aufgeklebt wird sie im Stadtmuseum Steyr aufbewahrt (freundliche Auskunft von Mag. Wilhelm Remes, Linz).

⁶⁵ Freundliche Auskunft (nach Angabe in den *Litterae Annuae* des Kollegs) von Mag. Wilhelm Remes.

⁶⁶ Wilhelm REMES, Die Jesuiten in der Zeit der Gegenreformation. Ihr Wirken in der „Eisenstadt“ Steyr von 1632 bis 1773, in: Wilhelm Remes, *Die Jesuiten in Steyr. 150 Jahre geistliches Wirken an der Marienkirche*, Linz 2015, S. 1–23.



10. Verlag der Brüder Klauber:
Bruderschaftsbrief
der Steyrer Kongregation
„Unbefleckte Empfängnis
Mariae“, Augsburg, Kupferstich,
um 1760/70

Bozen

Selten sind anscheinend szenische Darstellungen auf Bruderschaftsbriefen. Das einzige Beispiel im Wiener Bestand entstammt wieder dem Augsburger Verlag der Brüder Klauber, die hier ungewöhnlicherweise nicht nur als *Catholici*, sondern als Stecher des Bischofs von Augsburg bzw. des Landgrafen von Hessen firmieren.⁶⁷ Diese Angabe grenzt die Herstellung der Druckplatte auf die Amtszeit des Augsburger Bischofs Joseph Ignaz Philipp von Hessen-Darmstadt (1740–1768) ein.⁶⁸ Die Urkunde wurde jedoch erst am 19. Mai 1793 für den Schuhmachergesellen Franz Schönthaller ausgestellt (Abb. 11).⁶⁹ Dieser war Mitglied der Junggesellen-Kongregation „Mariae Opferung ... in

⁶⁷ *Joseph et Joan[nes] Klauber Cath[olici] Ser[enissi]mi S[acri] R[omani] I[mperii] Princ[ipis] et Episc[opi] August[ani] Landgr[avii] Hassiae Chalcogr[aphi] sculp[serunt] Aug[ustae] Vind[elicorum].*

⁶⁸ Liste der Bischöfe von Augsburg, https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Bisch%C3%B6fe_von_Augsburg (Zugriff 5.1.2018).

⁶⁹ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 12, Kupferstich mit Radierung auf Papier, 47,5 x 35,7 cm (Blattrand). Ein anderes Exemplar, das ebenfalls 1793 für Benedict Martin ausgestellt wurde, ist im Bozener Stadtmuseum



11. Verlag der Brüder Klauber: Bruderschaftsbrief der Bozener Junggesellen-Kongregation „Mariae Opferung“, Augsburg, Kupferstich mit Radierung, um 1760

der Silbernen Gnaden Capelle der Ehrwürdigen auf Ewigen Welt-Zeiten Infulirten Collegiat- und Pfarrkirche in der Stadt Botzen“ – also einer Bruderschaft, die nicht unter der Regie der Gesellschaft Jesu stand. Da die Gnadenkapelle erst 1743–1745 an den Chor der gotischen Kollegiatskirche Mariae Himmelfahrt (heute Dom) angebaut worden ist,⁷⁰ verschiebt sich die Datierung in die Jahre nach 1745. Dies passt zum stilistischen Befund, denn der elegante, in Rocaillen aufgebaute Bildrahmen kann frühestens um die Mitte des 18. Jahrhunderts entstanden sein. Hans Hochenegg publizierte ein weiteres Exemplar von derselben Platte, das 1761 gesiegelt wurde, und dokumentierte damit die älteste bisher bekannte Verwendung.⁷¹

(Inv.nr. 1013/h. 236) erhalten; siehe Silvia SPADA-PINTARELLI, *Bolzano, Museo civico. Sezione Storico-Artistica*, Bologna 1995 (Musei d'Italia. Meraviglie d'Italia, 31), S. 196f.; *Bozen 1700 – 1800. Eine Stadt und ihre Kunst* (Hrsg. Maria Paola Romeo), Mailand-Bozen 2004, S. 118f., Kat. 14; freundlicher Hinweis von Frau Mag. Sieglind Hinterhuber, Bruneck/Innsbruck.

⁷⁰ *Denkmalpflege in Südtirol*, 2011, S. 30.

⁷¹ Hans HOCHENEGG, Bruderschaftszettel als Dokumente eines Rangstreits zwischen Bozen und Hall, *Der Schlern*, 54, 1980, S. 282f.

Unterhalb der Rocaille-Kartuschen für die Namen von Präfekt und Sekretär sowie das Papiersiegel der Kongregation erscheint eine Vedute Bozens von Nordosten.⁷² Darüber spannen Putti ein Velum mit dem Urkundentext auf. Sie leiten zu einer Bühne über, auf der Marias Aufnahme in den Tempel gezeigt ist: Anna führt ihre Tochter dem Hohepriester zu, der Maria mit der Rechten segnet, während er in der aufgeschlagenen Bibel blättert. Die Gesetzestafeln des Mose neben ihm verweisen auf den Alten Bund. Die Räumlichkeit des Tempels ist nur durch Architekturversatzstücke angegeben und ornamental in Rocailles aufgelöst. Zwei Engel mit Weihrauchgefäß, Kerzen und Wasserkanne deuten die sakrale Handlung an (ebenso wie die Verkündigung auf dem Blatt aus Hall) und verfestigen die Komposition zu beiden Seiten.

Der gleiche Rahmen wurde von dem Augsburger Stecher Joseph Erasmus Belling (gest. 1780)⁷³ für die Bürgerkongregation von Hall in Tirol verwendet.⁷⁴ Am oberen Rand erscheint jedoch anstatt des Tempelgangs die Verkündigung an Maria, das Patrozinium der Haller Bruderschaft, am unteren eine Vedute von Hall. Diese Wiederholung des Rahmentyps als Ausdruck einer Konkurrenzsituation der Bürger von Hall und Bozen zu deuten, wie Hochenegg es tat, erscheint überzogen. Möglicherweise standen beide Kongregationen sogar in einer Gebetsverbrüderung und dokumentierten diese durch weitgehend gleiche Formulare. Wenn dies nicht zutrifft, kann Belling die Klaubersche Vorlage aus eigenem Antrieb für den neuen Auftraggeber angepasst haben. Durch den Austausch der Kopfszene und der Vedute konnte man nicht mehr von einem Plagiat sprechen, sondern Belling bediente sich – wie es oft geschah – aus dem Fundus vorliegender Inventionen.

München

Das wohl späteste Beispiel der hier beschriebenen Auswahl aus der Wiener Sammlung stammt von dem in München tätigen, aber kaum fassbaren Graphiker (Franz) Xaver Scherer.⁷⁵ Trotz seiner mäßigen Stichqualität ist es deshalb interessant, weil es durch die Zerstörung oder Überbauung vieler Münchner Kirchen zwischen dem 18. und 20. Jahrhundert zu einem Rätselbild geworden ist. Es handelt sich um eine Urkunde der „Marianischen Versammlung Der Ledigen Mannspersonen under dem Titl der Unbefleckten Empfängnis Mariae“, die noch lange nach der Aufhebung der alten Gesellschaft Jesu (1773) existierte; das vorliegende Blatt wurde erst am 21. Dezember 1793 ausgestellt (Abb. 12).⁷⁶

Im Sockel der Komposition befindet sich eine Vedute Münchens, die eine Datierung post quem für den Erstzustand des Kupferstichs ergibt, denn sie beruht auf Canalettos Ansicht der Stadt von

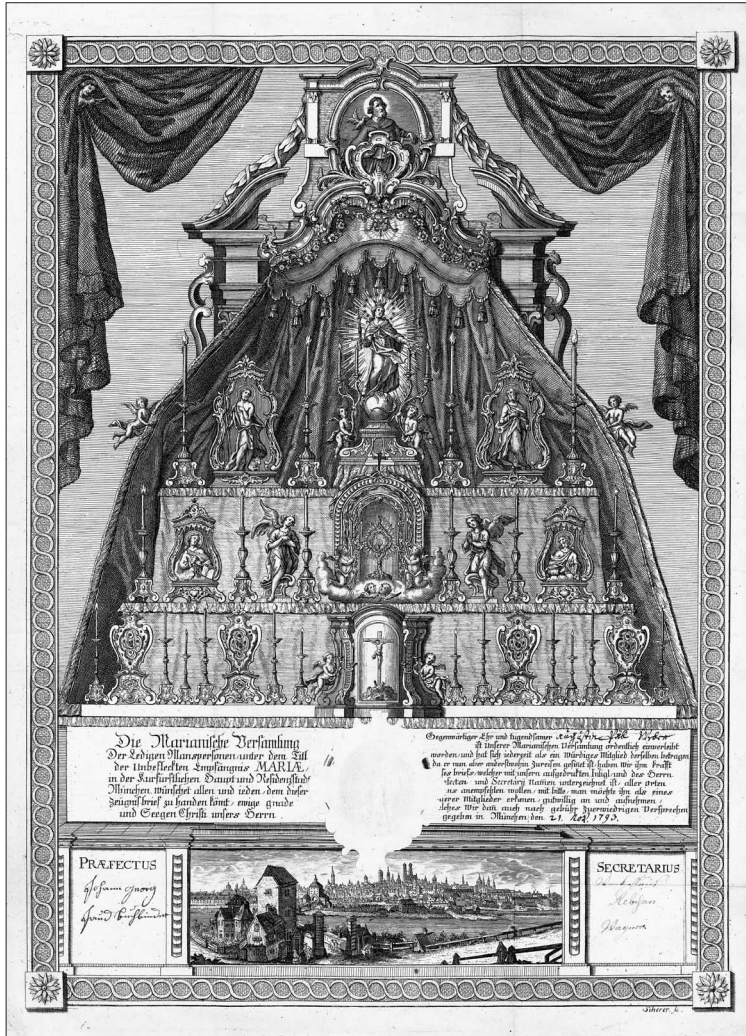
⁷² Der Vedute dürfte ein um 1750 geschaffener Kupferstich von Benedikt Auer (1722–1792) zu Grunde liegen, der mehrfach kopiert wurde, u. a. um 1760/70 in einer großen gemalten Stadtansicht mit Heiligenshimmel, 1774 in einer Zeichnung; siehe *Bozen 2004* (Anm. 69), S. 118–120, Kat. 13, 15.

⁷³ Claudia DÄUBLER, Belling, Josef Erasmus, *Saur Allgemeines Künstlerlexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker*, 8, München-Leipzig 1994, S. 481.

⁷⁴ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 9 (erhaltenes Exemplar: am 30. August 1770 ausgestellt). Exemplar für den Gürtler Antonius Martin, ausgestellt am 8. August 1771, publiziert von HOCHENEKG 1980 (Anm. 71).

⁷⁵ Einzelne Stiche von dessen Hand, jedoch nicht das vorliegende Blatt, sind verzeichnet bei Joseph MAILLINGER, *Bilder-Chronik der Königlichen Haupt- und Residenzstadt München /.../*, 1, München 1876.

⁷⁶ AASI, Wien, Kongregationsdiplome, Nr. 19. Zur Kongregation: Maximilian Vinzenz SATTLER, *Geschichte der Marianischen Kongregationen in Bayern*, München 1864, S. 115f.; OSWALD 2010 (Anm. 1), S. 79.



12. Franz Xaver Scherer:
Bruderschaftsbrief der Münchner
Junggesellen-Kongregation
„Unbefleckte Empfängnis Mariae“,
Kupferstich, nach 1772

Osten (1761).⁷⁷ Man blickt vom Gasteig aus auf den (nicht mehr existenten) Wasserturm in der Au, dann über die Isar auf die Silhouette der von der Frauenkirche dominierten Stadt. Diese Ansicht wurde mehrfach nachgestochen, am prestigeträchtigsten war wohl der großformatige Stich von Franz Xaver Jungwirth (1772). Die Vedute fand auch Eingang in Handwerkskundschaften, für die Scherer 1792 ebenfalls tätig wurde.⁷⁸ In seiner Platte für den Bruderschaftsbrief beschnitt er das Format der Ansicht, um ein passendes Querformat zu erhalten. Eine Datierung dieser Platte in die Jahre nach 1772 ist wahrscheinlich.

Über dem Sockel und einer Schriftleiste mit dem Kongregationssiegel erhebt sich der Altar der Junggesellenbruderschaft; in der Mittelachse ist über dem Tabernakel die Monstranz mit dem Allerheiligsten ausgesetzt. Darüber erscheint eine plastische Figur der Maria als Himmelskönigin,

⁷⁷ Bayerische Staatsgemäldesammlungen, Alte Pinakothek, München, Inv. 111. Siehe dazu *Canaletto. Bernardo Bellotto malt Europa* (Hrsg. Andreas Schumacher), Bayerische Staatsgemäldesammlungen, München 2014, S. 250–255, Kat. 51 (Andreas SCHUMACHER); Wolfgang WIEDEMANN, Geodätische Analyse der Ansicht von München, *Canaletto* 2014 (Anm. 77), S. 294–301.

⁷⁸ STOPP 1983 (Anm. 47), S. 842f., D 341.1, S. 869f., D 344.1 (Scherer), S. 871, D 344.2–346.2, S. 878f., D 348.1.

auf der Weltkugel mit Schlange stehend, zweifellos das Marienbild bzw. die Prozessionsfigur der Kongregation. Beiderseits davon sind auf einem doppelstufigen, mit Stoffen bekleideten Podest freistehende Rokoko-Reliefs mit Johannes dem Täufer und dem Evangelisten in Ganzfiguren, Maria und Joseph in Halbfiguren, anbetenden Engeln, Reliquientafeln im Ohrmuschelstil und Leuchtern aufgebaut. Die gesamte Installation wird von einem textilen Baldachin überfangen, der das eigentliche Altarretabel vom Typus eines Ädikularetabels mit Sprenggiebel und Auszug fast völlig verdeckt. Im Auszug ist ein vom Heiligen Geist inspirierter Autor zu sehen. Es handelt sich offenbar um eine Präsentation der kongregationseigenen Schätze⁷⁹ zu festlichem Anlass, wahrscheinlich zum Fest der Unbefleckten Empfängnis.

Wenn man davon ausgeht, dass es sich um eine ebenso präzise Wiedergabe wie im Falle der Straubinger Marienkapelle handelt, stellt sich die Frage, in welchem Gebäude die dargestellte Präsentation stattgefunden hat. Da das Blatt von der 1643 gegründeten Junggesellenbruderschaft ausgegeben wurde, kann es sich nicht um eine Installation im Bürgersaal der noch existenten Männerkongregation handeln, die der Verkündigung an Maria geweiht war,⁸⁰ obwohl hier ähnliche Altaraufsätze vorhanden waren; zwei Paare der 1767/68 nach Entwurf von Ignaz Günther gefertigten Silberfiguren sind erhalten.⁸¹ Noch weniger kommen die Aulen der beiden lateinischen Kongregationen in Betracht, die beide 1944 zerstört wurden: weder der Saal der Großen Lateinischen Kongregation mit dem Patrozinium „Beata Virgo Maria ab angelo salutata“ im Jesuitenkolleg – obwohl hier ähnliche Aufbauten stattfanden, wie eine um 1752 entstandene Zeichnung des Altars mit Schauerverkleidung zeigt,⁸² – noch das Oratorium der „Congregatio latina minor“, der lateinischen Schülerbruderschaft im ehemaligen „Gymnasium minus“ an der Neuhauserstraße.⁸³

Wie Maximilian Vinzenz Sattler überliefert, war die Kongregation der jungen Gesellen anfangs im Kirchlein St. Anna beheimatet, das 1667 auf Betreiben der Kurfürstin Henriette Adelaide von Salesianerinnen übernommen wurde. Dieses verschwand im 18. Jahrhundert durch deren Klosterbau und die neue Kirche (nach der Übersiedlung der Salesianerinnen nach Indersdorf ab 1785 Damenstiftskirche).⁸⁴ Bereits ab 1646 sollen die Gesellen aber in der 1806 abgebrochenen Kirche

⁷⁹ Staatsarchiv München, Albertinum B 61, Inventar des Silberschatzes von Maria Schnee aus dem 1. Viertel des 18. Jahrhunderts.

⁸⁰ Zuletzt Dagmar DIETRICH, „/.../“ unter der direction Unseres hofmahlers Andreassen Wolf /.../“. Zu Wolffs Entwürfen für sakrale Architektur, Raumausstattungen und Bildhauerarbeiten, *Johann Andreas Wolff 1652–1716. Universalkünstler für Hof und Kirche*, Starnberg 2016 (Veröffentlichungen des Zentralinstituts für Kunstgeschichte, 37), S. 38–78, besonders S. 49–56.

⁸¹ Diözesanmuseum Freising; siehe *Mit Leib und Seele. Münchner Rokoko-Bildhauer von Asam bis Günther* (Hrsg. Christoph Kürzeder), Kunsthalle der Hypo-Kulturstiftung München, München 2014, S. 346–351, Kat. 105f. Vgl. dazu Lothar ALTMANN, Wieder in einer Ausstellung vertreten ... diesmal mit den Silberbüsten des Hochaltars, *Sodalen-Brücke*, 1/2015, S. 38f.

⁸² *Freistaat Bayern. Regierungsbezirk Oberbayern. Stadt und Landkreis München. 1: Sakralbauten*, München 1987 (Corpus der barocken Deckenmalerei, 3), S. 239.

⁸³ Herbert SCHADE, Die Berufung der Jesuiten nach München und der Bau von St. Michael, *Der Mönch im Wappen. Aus Geschichte und Gegenwart des katholischen München* (Hrsg. Michael Schattenhofer, Romuald Bauerreiss, Klemens Stadler), München 1960, S. 209–257, besonders S. 227.

⁸⁴ *Die Kunstdenkmale des Königreiches Bayern vom elften bis zum Ende des achtzehnten Jahrhunderts. 1: Die Kunstdenkmale des Regierungsbezirkes Oberbayern. Teil 2: Stadt München. Bezirksämter Erdling, Ebersberg, Miesbach, Rosenheim, Traunstein, Wasserburg* (Hrsg. Gustav von Bezold, Berthold Riehl), München 1902, S. 948–950; Susanne STADL, *Die Kunsttätigkeit der Salesianerinnen im deutschsprachigen Raum. Wien – München – Amberg, Lindenberg* 2005; Karin HÖSCH, *Katholische Filiationkirche St. Anna, ehem. Kloster- und Damenstiftskirche*, Passau 2010 (PEDA-Kunstführer, 809/2011).

St. Gregor bzw. Maria Schnee in der Neuhauserstraße getagt haben, die zur *Domus Gregoriana*, einem vom Jesuitenkolleg betreuten Konvikt für arme Schüler,⁸⁵ gehörte. Dies war offenbar noch 1782 der Fall.⁸⁶ Wohl 1785, nach dem Auszug der Salesianerinnen, kehrte die Handwerkerbruderschaft nach St. Anna zurück, bevor sie im 19. Jahrhundert in der (ebenfalls zerstörten) Herzogspitalkirche angesiedelt wurde.⁸⁷ Ein Indiz für die zeitweilige Anwesenheit der Gesellen in St. Anna ist deren heute am nördlichen Seitenaltar aufgestellte Silbermadonna,⁸⁸ die der Bruderschaftsbrief im Zentrum der Installation abbildet. Hingegen ist das hinter dem Baldachin sichtbare Altarretabel, das der Zeit um 1700/1720 angehört haben muss, keineswegs in der 1735 geweihten, nach der Zerstörung im Zweiten Weltkrieg rekonstruierten Kirche St. Anna zu finden. Damit kommt eher die Kirche der *Domus Gregoriana* in Betracht, die zum Zeitpunkt von Scherers Plattenanfertigung noch Standort der Kongregationsversammlungen gewesen sein kann. Einen weiteren Hinweis könnte das auf dem Stich sichtbare Auszugsbild geben, das die Inspiration eines Heiligen durch die Heiliggeisttaube zeigt. Auch wenn keine päpstlichen Insignien sichtbar sind, mag hier Papst Gregor der Große als Hauspatron gemeint sein. Für das (verschollene) Hauptblatt dieses Altars ist ein von Joachim von Sandrart gemaltes und von Jacob Balde in einer Ode verherrlichtes Bild der Madonna mit Kind im Strahlenkranz überliefert.⁸⁹

Bei der Münchner Urkunde überwiegt zweifellos der Aspekt der Repräsentation der Bruderschaft, die selbstbewusst ihren Schatz an silbernem Altargerät und Reliquien wiedergeben ließ.

Anhand der behandelten Beispiele aus dem Wiener Bestand ist ein Wechsel der Darstellungsschwerpunkte feststellbar: Während bei manchen Graphiken die marianische Prägung bzw. die Heiligenverehrung der Societas Jesu im Zentrum stehen, sind auf anderen der Ort und der Reichtum der Kongregation in den Vordergrund gerückt. Ob diese Aspektverschiebungen regional oder zeitlich bedingt waren, kann erst dann entschieden werden, wenn ein größerer Überblick über die Bildgattung vorliegt. Eine übergreifende Erfassung wäre wünschenswert, denn sie würde manche Auskunft über das Selbstverständnis der Auftrag gebenden Organisationen sowie deren Gebäude und Besitztümer liefern.

⁸⁵ Hannelore PUTZ, *Die Domus Gregoriana zu München. Erziehung und Ausbildung im Umkreis des Jesuitenkollegs St. Michael bis 1773*, München 2003. Zu der 1646 unter dem Titel „Maria ad nives“ geweihten Seminarkapelle siehe S. 63. Die Kirche besaß Reliquien der hll. Maximus und Victorinus sowie laut Inventar aus dem 1. Viertel des 18. Jahrhunderts Silberfiguren der hll. Gregor, Joseph und Barbara (S. 63f.). Eine Nutzung durch die Gesellenkongregation wird nicht erwähnt. Zusammenfassend: Hannelore PUTZ, *Elitenbildung im frühneuzeitlichen München – die „Domus Gregoriana“, Serenissimi Gymnasium 2010* (Anm. 1), S. 61–67.

⁸⁶ Lorenz von WESTENRIEDER, *Beschreibung der Haupt- und Residenzstadt München (im gegenwärtigen Zustande)*, München 1782, Nachdruck München 2012, S. 173f.

⁸⁷ SATTLER 1864 (Anm. 76), S. 115f.

⁸⁸ Ein Abbild dieser von Johann Georg Herkommer in Augsburg gefertigten Figur stach angeblich Johann David Kuriger; siehe MAILLINGER 1876 (Anm. 75), S. 88, Anm. 855.

⁸⁹ Christian KLEMM, *Joachim von Sandrart. Kunstwerke und Lebenslauf*, Berlin 1986, S. 147–149, Kat. 62; PUTZ 2003 (Anm. 85), S. 64. In Baldes Ode ist das Oberbild nicht erwähnt.

Bratovščinska pisma marijanskih kongregacij v 18. stoletju kot spričevala in sredstva korporativne reprezentacije

Povzetek

V dunajskem jezuitskem arhivu je ohranjen fond baročnih tiskov, ki so označeni kot »kongregacijske diplome« ali »bratovščinska pisma«. Izvirajo z Bavarske, iz Avstrije in z Južne Tirolske, torej iz nekdanjih zgornjenemške in avstrijske jezuitske province. Gre za dokumente na vnaprej natisnjenih formularjih, ki so bili izdani članom marijanskih kongregacij. Uporabljali so jih kot »potne liste«, ko so – kot je bilo pri obrtniških pomočnikih običajno – odhajali na popotovanja po Evropi. Bratovščinska pisma so bila od kraja do kraja drugače oblikovana, zmeraj pa so vsebovala imena imetnika ter predsednika in tajnika kongregacije, poleg tega pa še žig bratovščine. Vnaprej natisnjeni tekst je potrjeval, da imetnik pisma pripada kongregaciji, poleg tega pa tudi njegovo moralno in konfesionalno zanesljivost. To mu je lahko v tujini bistveno pripomoglo do zaupanja. Na hrbtni strani pisma so pogosto zabeležke o tem, kdaj je pomočnik prišel v neki kraj in kdaj ga je zapustil – torej sociološko zanimivi podatki.

Čeprav so bili na Dunaju ohranjeni dokumenti izdani in žigosani večinoma šele v drugi polovici 18. stoletja, je raziskava pokazala, da so uporabljeni bakrorezni formularji bistveno starejši; deloma segajo nazaj do tretje četrtine 17. stoletja. Večina jih je bila naročena v »tiskarskem mestu« Augsburg. Prispevek obravnava primerke v približnem časovnem zaporedju nastanka posameznega tipa. Reproducirana in opisana so bratovščinska pisma marijanskih kongregacij v Eichstättu, Passauu, Burghausnu, Straubingu, Augsburgu, Steyru, Bolzanu in Münchnu. Razen bolzanske bratovščine so imele vse te družbe spiritalne iz tamkajšnjih jezuitskih kolegijev, medtem ko so imeli siceršnjo upravo v rokah laiki.

Ikonografsko so bratovščinska pisma dragoceni viri, saj kažejo mestne vedute in velikokrat ne več obstoječe interierje, oltarje in kulturne predmete (npr. v mnogih krajih hranjene srebrne Madone). Primera iz Augsburga in Münchna kažeta, kako težavna je lahko identifikacija interierjev, primer iz Straubinga pa dokazuje, da risarji nikakor niso ustvarjali nekakšnih poljubnih mašil, ampak detajlne predstavitve konkretnih bratovščinskih oltarjev. Potujoče člane bratovščine, ki se priložnostno pojavljajo na slikah, moramo nasprotno razumeti kot *pars pro toto* – ne gre za portrete posameznih članov, ampak za idealnotipične, premožno oblečene mladce s potovalnimi potrebščinami, kot so kovčki ali popotne vreče, kar naj bi spet spodbujalo zaupanje.

Bogati slikovni svet bratovščinskih pisem implicitno kaže še drugo funkcijo: niso le služila kot potni list imetniku dokumenta, ampak so bila tudi propagandno gradivo, z vedutami so doprinesla k slikovni reprezentaciji kraja izvora; upodobljeni bogati oltarni nastavki s srebrnino v lasti kongregacij so govorili o razcvetu dotične bratovščine. Doslej skorajda nepoznana slikovna zvrst je tako zavzela središčno vlogo v likovni javni podobi kongregacij.

Figura jima

Mater Septem Dolorum.

Vih figur wird getragen von 16 Mann wieviel es
sitzt mit 8 Frauen.

Maria.

Šhalost moja prevelika,
Sa vola Jesusa moiga ljubiga sinja,
Kadar videm nega sveta glava,
taku raineno inu kezuaru,
Mene sturi od šhalosti upitti,
ieno od sous moie oži shalitti,
Kadar pak gledam niega suetu obližhe,
leto me Kiočainu šhalostno Ksebi Klišhe,
to usse niega restergano sueto restno tello,
Katero ie poprei Koker to sonže billo,
Leto da meni urshah usselei iokati,
ieno se premillo ktemo plakati,
š Greshnik leto ti Kseržu prou jelli,
ieno dershi utoich mislih usselei,
Katero boda sturillu od toich grechou odstopiti,

ABSTRACTS AND KEYWORDS

IZVLEČKI IN KLJUČNE BESEDE

Sibylle Appuhn-Radtke

Certificates of Marian Congregations in the 18th Century as a Means of Corporate Representation

1.01 Original scientific article

A small collection of certificates of Marian sodalities from Austria and South Germany is preserved in the Archives of the Austrian Jesuit Province. These engraved documents were mainly used by wandering fellow guild members as passports. They complemented customary guild documents, as they testified to the reliable confessional character of their holder. Though the certificates preserved in Vienna were mostly issued and sealed only in the second half of the 18th century, research has shown that the copperplate matrices that were used are significantly older, partly going back to the third quarter of the 17th century. In an iconographic sense they are rich sources because they show city views and frequently interiors, altars, and liturgical furnishings that no longer exist. The certificates served not only their owners, but also as a pictorial representation of their place of origin and of the actual congregation.

Keywords: Augsburg, Bolzano/Bozen, Burghausen, certificate (warrant) of a Marian Congregation (Bruderschaftsbrief), Eichstätt, Klauber publishers, Munich/München, Passau, Society of Jesus/Jesuits, Steyr, Straubing

Giuseppe Capriotti

The Artistic Patronage of the Confraternities of Schiavoni and Albanians in the Marche Region. The Promotion of the "National" Saints in Pesaro

1.01 Original scientific article

Starting in the 15th century, groups of Schiavoni and Albanians moved from the East Adriatic coast to the

Sibylle Appuhn-Radtke

Bratovščinska pisma marijanskih kongregacij v 18. stoletju kot spričevala in sredstva korporativne reprezentacije

1.01 Izvirni znanstveni članek

V arhivu avstrijske jezuitske province se je ohranila majhna zbirka bratovščinskih pisem iz avstrijskih in južnonemških marijanskih kongregacij. Gre za dokumente v tehniki bakroreza, ki so jih predvsem potujoči pomočniki uporabljali kot »potne liste«. Dopolnjevali so običajne cehovske papirje, ker so dokazovali zanesljiv konfesionalni značaj njihovih imetnikov. Čeprav so bili na Dunaju ohranjeni dokumenti izdani in žigosani večinoma šele v drugi polovici 18. stoletja, je raziskava pokazala, da so uporabljeni bakrorezni formularji bistveno starejši; deloma segajo nazaj do tretje četrtine 17. stoletja. Ikonografsko so to dragoceni viri, ker kažejo mestne vedute in velikokrat ne več obstoječe interierje, oltarje in kose opreme. Služili so ne le lastniku listine, ampak tudi kot slikovna predstavitev kraja, od koder je izhajal, s tamkajšnjo konkretno bratovščino.

Ključne besede: Augsburg, Bolzano, Burghausen, jezuiti, Eichstätt, založba Klauber, München, Passau, potrdilo marijanske bratovščine, Steyr, Straubing

Giuseppe Capriotti

Umetnostno naročništvo slovanskih in albanskih bratovščin v Markah. Propagiranje »nacionalnih« svetnikov v Pesaru

1.01 Izvirni znanstveni članek

Skupine Slovanov (*Schiavoni*) in Albancev so se od 15. stoletja dalje iz različnih razlogov preseljevale z vzhodne

Marche region for several reasons. In order to fight suspicion and prejudice, these “unwanted minorities” would frequently gather in confraternities (well documented from Pesaro to Ascoli Piceno) that fostered their members’ integration into the civic and religious life of the new country. The essay examines the artistic patronage of these confraternities, which promoted the cult of specific saints, using Pesaro as an example. Here, the confraternity of Schiavoni is documented from 1477, and its chapel was decorated with a surviving early 16th-century fresco, which also features the patron saint of the Illyrians, St. Jerome. On the other hand, the only evidence of an Albanian collective identity in Pesaro is represented by a 15th-century fresco of St. Veneranda, preserved in the church of a village bearing the same name. St. Veneranda is a Balkan saint, highly venerated throughout the Marche by the Albanians.

Keywords: Schiavoni, Albanians, proto-national identity, St. Veneranda, St. Jerome, Pesaro, confraternity, Balkan studies, Gian Giacomo Pandolfi

Sanja Cvetnić

The Jesuit Bona Mors Confraternities in Croatia

1.01 Original scientific article

The great revival of interest in the theme of *ars moriendi* in the early 17th century aimed to promote Tridentine *bona vita*, i.e. a sacramental “good life”, to large numbers of the faithful. The rules and program of the Bona Mors Confraternity in Rome—founded in 1648—were soon spread through its branches wherever the Jesuits settled. The Croatian Jesuits were divided into two provinces: Dubrovnik was part of the Roman Province, while all the other colleges and residences were part of the Austrian Province. Eight *Bona Mors* Confraternities within Jesuit colleges and residences were founded in Zagreb (1653), Rijeka (1656), Varaždin (1662), Dubrovnik (1670 or before), Osijek (1703), Požega (1704), Petrovaradin (1713), and Belgrade (1726). *Bona Mors* spirituality became an exceptionally efficient apparatus for Jesuit pastoral endeavors and deeply marked the spiritual life and artistic heritage of the communities and regions.

Keywords: *Bona Mors* (Good Death) Confraternities, Jesuits in Croatia, *Bona Mors* visual legacy, Tridentine Catholicism, Miroslav Vanino

obale Jadrana v Marke. Te »nezaželene manjšine« so se v boju proti nezaupanju in predsodkom pogosto združevale v bratovščine (dobro dokumentirane od Pesara do Ascoli Picena), ki so spodbujale vključevanje svojih članov v civilno in versko življenje v novi domovini. Članek se na primeru Pesara osredotoča na umetnostno naročništvo teh bratovščin, ki so spodbujale kult posebnih svetnikov. Slovanska bratovščina je v Pesaru dokumentirana od leta 1477. Njeno kapelo je krasila freska iz zgodnjega 16. stoletja, ki med drugim kaže zavetnika Ilircev, sv. Hieronima. Po drugi strani predstavlja edini dokaz o kolektivni albanski identiteti v Pesaru freska sv. Venerande iz 15. stoletja, ohranjena v cerkvi v bližnji vasi Santa Veneranda; gre za balkansko svetnico, ki so jo Albanci v Markah zelo častili.

Ključne besede: *Schiavoni*, Albanci, protonacionalna identiteta, sv. Veneranda, sv. Hieronim, Pesaro, bratovščina, balkanske študije, Gian Giacomo Pandolfi

Sanja Cvetnić

Jezuitske bratovščine za srečno smrt na Hrvaškem

1.01 Izvirni znanstveni članek

Ponovni razcvet teme *ars moriendi* v zgodnjem 17. stoletju je imel za cilj pospeševanje tridentinske *bona vita*, tj. zakramentalnega življenja. Pravila in program rimske bratovščine *Bona Mors*, ustanovljene 1648, so se kmalu razširili povsod, kjer so se jezuiti naselili. Duhovnost bratovščin za srečno smrt je postala izjemno učinkovito sredstvo jezuitskih pastoralnih prizadevanj in je globoko zaznamovala duhovno življenje in umetnostno dediščino verskih skupnosti in regij. Po jezuitskih kolegijih in rezidencah je bilo ustanovljenih osem bratovščin za srečno smrt, in sicer v Zagrebu (1653), na Reki (1656), v Varaždinu (1662), Dubrovniku (1670 ali prej), Osijeku (1703), Požegi (1704), Petrovaradinu (1713) in Beogradu (1726). Hrvaški jezuiti so bili razdeljeni v dve provinci: Dubrovnik je spadal pod rimsko provinco, medtem ko so bili vsi ostali kolegiji in rezidence del avstrijske province.

Ključne besede: bratovščine *Bona Mors*, jezuiti na Hrvaškem, vizualna dediščina bratovščin *Bona Mors*, tridentinski katolicizem, Miroslav Vanino

Krzysztof J. Czyżewski, Marek Walczak
*The Archconfraternity of the Rosary in
 the Dominican Churches of Kraków. Piety and Patronage
 of the Arts*

1.01 Original scientific article

The essay deals with the artistic milieu of the Archconfraternity of the Rosary at the Dominican Holy Trinity Church in Kraków. Dominicans were zealous promoters of the rosary, and numerous Rosary brotherhoods were established, typically affiliated with Dominican churches. Therefore, it seems almost certain that in Kraków, as early as the 15th century, the Dominican Order of Preachers encouraged the formation of such a confraternity. Indirect evidence of this is preserved in the Convent's Archive in Kraków, in documents concerning the Dominican Confraternities of the Rosary, issued by Pope Innocent VIII in 1484 and by the General of the Order, Augustine Recuperati, in 1539. In any case, in 1600, the Kraków-based confraternity—at that time already existing “*ab immemorabilis tempore*”—was reformed by Fr. Abraham Bzowski, who elaborated and published an extensive book on this occasion: *Rosary of the Virgin Mary, now reformed anew in Kraków at the Holy Trinity* (Kraków 1600 and 1606). Already at that time, the confraternity was referred to as an archconfraternity. The fact that the archconfraternity was given one of the earliest and most important copies in the former Polish Republic of Our Lady of the Snows, a miracle-working image in the Roman basilica of S. Maria Maggiore that was considered a palladium of the Eternal City, was of great importance to its development and extraordinary influence. The essay discusses the Polish icon's veneration, decoration, and the new architectural space it received in 1688.

Keywords: Archconfraternity, Rosary, Dominican Friars, Kraków, Kingdom of Poland, *Salus Populi Romani* (Our Lady of the Snows)

Angelika Dreyer

From Care for the Hereafter to Care in the Here and Now. Ceiling Painting for South German Confraternities in the Age of Catholic Enlightenment

1.01 Original scientific article

This essay demonstrates how the representatives of the Catholic Enlightenment knew to use the existing social structures of contemporary confraternities for their own intentions of reform. This analysis focuses on the eminent role played by the Diocese of Augsburg. The theologians most responsible for this endeavor were Joseph, Landgrave of Hesse in Darmstadt, elected Prince-Bishop of Augsburg

Krzysztof J. Czyżewski, Marek Walczak
*Nadbratovščina sv. rožnega venca v krakovskih
 dominikanskih cerkvah. Pobožnost in umetnostno
 naročništvo*

1.01 Izvirni znanstveni članek

Članek obravnava umetnostni milje nadbratovščine sv. rožnega venca v dominikanski cerkvi sv. Trojice v Krakovu. Dominikanci so goreče pospeševali rožnovensko pobožnost; ustanovili so številne bratovščine sv. rožnega venca, ki so bile običajno povezane z njihovimi cerkvami. Skoraj gotovo je dominikanski pridigarski red spodbudil ustanovitev takšne bratovščine v Krakovu že v 15. stoletju. Posredni dokaz za to je ohranjen v samostanskem arhivu v Krakovu v dokumentih, ki sta jih izdala papež Inocenc VIII. leta 1484 in general reda Avguštin Recuperati leta 1539 in se nanašajo na dominikansko rožnovensko bratovščino. Leta 1600 je bratovščino s sedežem v Krakovu, ki je takrat obstajala že *ab immemorabilis tempore*, Abraham Bzowski reformiral; ob tej priložnosti je izdal obsežno knjigo *Rožni venec Device Marije, sedaj na novo reformiran v Krakovu pri Sv. Trojici* (Kraków 1600 in 1606). Že takrat se družba omenja kot nadbratovščina. Dejstvo, da je nadbratovščina dobila eno najzgodnejših in najpomembnejših poljskih kopij Marije Snežne, čudodelne podobe v rimski baziliki S. Maria Maggiore, ki je veljala za pribežališče večnega mesta, je imelo velik pomen za njen nadaljnji razvoj in izjemni vpliv. Razprava govori o češčenju poljske ikone, o njenem okrasu in novem arhitekturnem prostoru, ki ga je dobila leta 1688.

Ključne besede: nadbratovščina, rožni venec, dominikanci, Krakov, poljsko kraljestvo, *Salus Populi Romani* (Marija Snežna)

Angelika Dreyer

Od skrbi za onostranstvo do pomoči v tostranstvu. Stropne poslikave za južnonemške bratovščine v času katoliškega razsvetljenstva

1.01 Izvirni znanstveni članek

Razprava kaže, kako so znali predstavniki katoliškega razsvetljenstva izkoristiti obstoječe socialne strukture sočasnih bratovščin za lastne reformne cilje. Analiza se osredotoča na pomembno vlogo, ki jo je odigrala augsburška škofija. Teologi, najodgovornejši za to prizadevanje, so bili hessenski deželni grof Jožef iz Darmstadta, ki je bil leta 1740 izvoljen za knezoškofa v Augsburgu, in dva od njegovih

in 1740, and two of his closest counsellors, his private secretary Giovanni Battista de Bassi and the Canon Regular Eusebius Amort from Polling. Quite remarkably, their aims accord with the subject matter of new ceiling decoration in the brotherhoods' churches, commissioned around the mid-18th century. Serving as evidence for this fact are the frescoes (1749–1754) by Johann Baptist Zimmermann in the pilgrimage church Zum Gegeißelten Heiland in the Wies church, which concentrate entirely on Christological devotion, as do the frescoes (1774) by Johann Joseph Anton Huber in the parochial church of St. Nicolas in Unterdiessen. Another goal of the reformers—to help the needy by means of the brotherhoods—is significantly reflected in the frescoes (1764/65 and 1783) by Christian Thomas Wink in the parochial church of Haag on the Amper.

Keywords: Catholic Enlightenment, Joseph Landgrave of Hesse in Darmstadt, Giovanni Battista de Bassi, Eusebius Amort, Johann Baptist Zimmermann, Zum Gegeißelten Heiland in the Wies, Johann Joseph Anton Huber, St. Nicolas in Unterdiessen, Christian Thomas Wink, St. Laurentius in Haag on the Amper

Valentina Fiore

The Casse Processionali of Genoese and Ligurian Brotherhoods. Patronage, Preeminence, and Preservation of Anton Maria Maragliano's Multi-Figured Processional Sculptures

1.01 Original scientific article

In the territory of the Republic of Genoa, religious brotherhoods left their enduring mark on society from their 13th-century foundations until their dramatic suppression under French domination in 1811. Those in the countryside villages that continued to exist played (and still play) a crucial role not only in the preservation of pre-modern traditions, but also in the conservation of monumental works of art commissioned by Genoese and Ligurian *casacce* (confraternities). This essay focuses on the remarkably vibrant, polychrome wood sculptural groups that were borne aloft in their processions, then venerated as cult objects in oratories and churches. The development of *casse processionali* from the mid-16th century to their extraordinary profusion in the 18th century and the remarkable history of their preservation bear witness to the evocative and highly influential new concepts for these multi-figured groups created by their greatest exponent, Anton Maria Maragliano (1664–1739).

Keywords: Anton Maria Maragliano, Ligurian brotherhoods, processional sculptural group, *casse processionali*, wood sculpture, oratory, *Casaccia/Casacce*, Genoa, 17th century, 18th century

najtesnejših svetovalcev, njegov osebni tajnik Giovanni Battista de Bassi in avguštinski kanonik Eusebius Amort iz Pollinga. Njihovi cilji se izjemno skladajo z vsebino novih stropnih poslikav v bratovščinskih cerkvah, naročenih okoli srede 18. stoletja. Dokaz za to so freske (1749–1754) Johanna Baptista Zimmermanna v romarski cerkvi Bičanega Odrešenika v Wiesu, ki se povsem osredotočajo na pobožnost do Kristusa, prav tako kot freske (1774) Johanna Josepha Antona Huberja v župnijski cerkvi sv. Nikolaja v Unterdiessnu. Drugi cilj reformatorjev – pomagati pomoči potrebnim s sredstvi bratovščin – se pomembno odraža v freskah (1764/65 in 1783) Christiana Thomasa Winka v župnijski cerkvi v Haagu na Amperi.

Ključne besede: katoliško razsvetljenje, hessenski deželni grof Jožef v Darmstadt, Giovanni Battista de Bassi, Eusebius Amort, Johann Baptist Zimmermann, Bičani Zveličar v Wiesu, Johann Joseph Anton Huber, Sv. Nikolaj v Unterdiessnu, Christian Thomas Wink, Sv. Lovrenc v Haagu na Amperi

Valentina Fiore

Procesijske nosilnice (casse processionali) genovskih in ligurskih bratovščin. Umetnostno naročništvo, veličina in ohranjenost mnogofiguralnih procesijskih skulptur Antona Marie Maragliana

1.01 Izvirni znanstveni članek

Na območju Genovske republike so verske bratovščine zaznamovale družbo vse od svojih začetkov v 13. stoletju pa do dramatičnega zatrtja, ki jih je doletelo pod francosko oblastjo leta 1811. Tiste po vaseh na podeželju, ki so se ohranile, so imele (in še vedno imajo) ključno vlogo ne samo pri ohranjanju predmodernih tradicij, ampak tudi pri ohranjanju monumentalnih umetniških del, ki so jih naročile *casacce* (bratovščine) iz Genove in Ligurije. Članek se osredotoča na razgibane polihromirane lesene kiparske skupine, ki so jih nosili v procesijah in jih zatem častili kot kulturne predmete v oratorijih in cerkvah. Razvoj procesijskih nosilnic od sredine 16. stoletja do njihovega množičnega razcveta v 18. stoletju in presenetljive zgodbe o njihovem preživetju pričajo o izzivalnih in zelo vplivnih novih konceptih teh mnogofiguralnih skupin, ki jih je ustvaril njihov najvidnejši predstavnik Anton Maria Maragliano (1664–1739).

Ključne besede: Anton Maria Maragliano, ligurske bratovščine, procesijska kiparska skupina, lesena skulptura, oratorij, *Casaccia/Casacce*, Genova, 17. stoletje, 18. stoletje

Jasenska Gudelj, Tanja Trška

The Artistic Patronage of the Confraternities of Schiavoni/Illyrians in Venice and Rome. Proto-National Identity and the Visual Arts

1.01 Original scientific article

Early modern immigrants across Europe often organized themselves in confraternities, creating durable institutions that acted as patrons of the visual arts. The shared origin of the members of these confraternities provides a platform to discuss and compare their strategies of visual communication with the host society. It further affords the opportunity to examine how they differentiated themselves from other brotherhoods of Schiavoni/Illyrians in the competitive environments of Italian cosmopolitan and artistic centers. This essay focuses on the two 16th-century painted programs related to Schiavoni/Illyrian confraternities in Venice and Rome, executed by Vittore Carpaccio and Giovanni Guerra with assistants, respectively, and offers a new interpretative strategy of proto-national identity to elucidate their messages.

Keywords: Schiavoni/Illyrians, national confraternities, Scuola di San Giorgio e Trifone in Venice, St. Jerome of the Croats in Rome, patronage, Vittore Carpaccio, Giovanni Guerra

Matija Ogrin

Confraternities in the Slovenian Lands and their Significance for Baroque Slovenian Literature

1.01 Original scientific article

Baroque confraternities, like their forebears, were religious in nature and became a source for the many cultural initiatives and needs for literature in Latin as well as in German and the Slovenian language. This essay presents several examples of Slovenian literary texts, printed as well as in manuscript form, which came into existence because of confraternal devotional practices. They cover virtually all the basic literary genres and make up a small literary system with poetry (poems, hymns), prose (sermons, meditations), and drama (Passion plays).

Keywords: confraternities, Baroque, Slovenian literature, manuscripts, hymns, sermons, Passion plays

Jasenska Gudelj, Tanja Trška

Umetnostno mecenstvo slovanskih/ilirskih bratovščin v Benetkah in Rimu. Protonacionalna identiteta in likovna umetnost

1.01 Izvirni znanstveni članek

Evropski zgodnjemoderni imigranti so se pogosto združevali v bratovščine, s čimer so ustvarili trdne institucije, ki so delovale kot mecene likovne umetnosti. Skupni izvor članov teh bratovščin zagotavlja izhodišče za razpravo in za primerjavo strategij vizualne komunikacije Slovanov/Ilircev v tekmovalnih okoljih italijanskih svetovljanskih in umetniških središč, kakršni sta npr. Rim in Benetke, z družbo gostiteljico pa tudi strategij njihovega razločevanja od drugih. Članek se osredotoča na primerjavo protonacionalnih odtenkov v dveh slikarskih programih iz 16. stoletja, ki sta povezana s slovanskima/ilirskima bratovščinama v Benetkah in Rimu in sta ju naredila Vittore Carpaccio in Giovanni Guerra s pomočniki, in tako ponuja nov vidik za interpretacijo njunih sporočil.

Ključne besede: Slovani/Ilirci, nacionalne bratovščine, Scuola di San Giorgio e Trifone v Benetkah, San Girolamo dei Croati v Rimu, naročništvo, Vittore Carpaccio, Giovanni Guerra

Matija Ogrin

Bratovščine na Slovenskem in njihov pomen za baročno slovensko književnost

1.01 Izvirni znanstveni članek

Glavni namen bratovščin je bil verske narave, iz njega pa so izražale številne pobude in potrebe kulturne narave, ki so dale nastanek mnogim književnim delom tako v latinščini kakor nemščini in slovenščini. V članku je predstavljen nekaj primerov slovenskih literarnih besedil, tako tiskanih kakor rokopisnih, ki so nastala prav zaradi potreb konkretne bratovščine. Njihova besedila pripadajo vsem trem glavnim literarnim vrstam in sestavljajo celoten literarni sistem s poezijo (pesmi, himnika), prozo (pridiga in meditacije) in dramo (pasijonske igre).

Ključne besede: bratovščine, barok, slovenska književnost, rokopisi, pesem, pridiga, pasijonska igra

Mija Oter Gorenčič

Traces of the Rosary Confraternity, Albrecht Dürer, and Two Emperors in the Frescoes of the Church of St. Primus above Kamnik

1.01 Original scientific article

The essay addresses the complex background of the origins of the high quality frescoes in the succursal church of St. Primus and Felician above Kamnik from the beginning of the 16th century. The author demonstrates that the frescoes were commissioned by the Marian Confraternity in Kamnik. The confraternity closely modeled the design and individual iconographic details on work commissioned by the renowned Rosary Brotherhood in Cologne or in close connection to it. That link is further supported by the Slovenians' famous pilgrimages to that city, which can be traced from the 14th century onwards. The route to the Rhineland led them through Nuremberg, the town of Albrecht Dürer, whose influence can be recognized in stylistic characteristics of the frescoes. Furthermore, the association of Dürer with confraternities of the Rosary indicates the close interconnectedness of Rosary brotherhoods across Central Europe.

Keywords: St. Primus above Kamnik, Rosary brotherhood, Jakob Sprenger, Cologne, Nuremberg, Albrecht Dürer, Frederick III, Maximilian I, pilgrimage in the Rhineland, Virgin of Mercy, Three Wise Men, rosary

Mirjana Repanic-Braun

The Baroque Artistic Legacy of Confraternities in the Croatian Franciscan Province of Sts. Cyril and Methodius

1.01 Original scientific article

During the 17th and 18th centuries, confraternities in continental Croatia acted as commissioners of art—altar sculpture, paintings, and liturgical furnishings—but their overall contribution to the visual and cultural identity of this area has been less thoroughly researched than the confraternities' legacy in Adriatic Croatia. Thus, the aim of this essay is to offer insight into the significant heritage of lay confraternities in the Croatian Franciscan Province of Sts. Cyril and Methodius. Essential facts about the history of the foundations and the activities of the confraternities in this Franciscan Province may be obtained by collecting data presented in a series of important publications on the friaries and churches of the Province by Friar Paškal Cvekan. Based partially on his studies of the archives in Franciscan conventual houses from Trsat and Zagreb in the territory of Croatia, to Bač and Subotica in the territory of Serbia, and complemented by my own archival and on-site research, this essay

Mija Oter Gorenčič

Na sledi rožnovenske bratovščine, Albrehta Dürerja in dveh cesarjev na freskah v cerkvi sv. Primoža nad Kamnikom

1.01 Izvirni znanstveni članek

Članek obravnava kompleksno ozadje nastanka poslikave v podružnični cerkvi sv. Primoža in Felicijana nad Kamnikom z začetka 16. stoletja. Avtorica opozarja na indice, ki kažejo, da je poslikava naročilo kamniške Marijine bratovščine. Ta se je pri zasnovi posameznih ikonografskih detajlov tesno zgledovala po umetnostnih delih, ki so nastala po naročilu znamenite kölnske rožnovenske bratovščine ali v tesni zvezi z njo. To povezavo potrjujejo tudi znamenita romanja Slovencev v Köln, ki jim lahko sledimo od konca 14. stoletja dalje. Pot v Porenje jih je vodila skozi Nürnberg, mesto Albrehta Dürerja, čigar vplivi so jasno prepoznavni v slogovnih karakteristikah poslikave. Povezanost Albrehta Dürerja z rožnovenskimi bratovščinami po drugi strani kaže na tesno prepletenost rožnovenskih bratovščin v širšem srednjeevropskem prostoru.

Ključne besede: Sv. Primož nad Kamnikom, rožnovenska bratovščina, Jakob Sprenger, Köln, Nürnberg, Albrecht Dürer, Friderik III., Maksimilijan I., romanja v Porenje, Marija Zavetnica s plaščem, sveti trije kralji, rožni venec

Mirjana Repanic-Braun

Baročna umetnostna dediščina bratovščin v hrvaški frančiškanski provinci sv. Cirila in Metoda

1.01 Izvirni znanstveni članek

V 17. in 18. stoletju so bratovščine na kontinentalnem Hrvaškem delovale kot naročniki kiparskih del, slik in liturgične opreme, vendar je njihov celotni prispevek k vizualni in kulturni identiteti tega območja slabše raziskan kakor dediščina bratovščin na jadranskem Hrvaškem. Zato je cilj te razprave ponuditi vpogled v pomembno dediščino laičnih bratovščin v hrvaški frančiškanski provinci sv. Cirila in Metoda. Bistvena zgodovinska dejstva o ustanavljanju in delovanju bratovščin v hrvaški frančiškanski provinci sv. Cirila in Metoda lahko dobimo iz podatkov, ki jih je v vrsti publikacij o samostanih in cerkvah province objavil br. Paškal Cvekan. Temelječ deloma na njegovih študijah arhivov po frančiškanskih samostanih od Trsata in Zagreba na hrvaškem do Bača in Subotice na srbskem ozemlju in dopolnjen z mojimi lastnimi arhivskimi in terenskimi raziskavami, podaja članek topografski pregled bratovščinskih dosežkov v umetnostnem

provides a topographic overview of the confraternities' achievements in art patronage in the Province. The discussion of the patrons, artists, and workshops, as well as the stylistic identity and iconography of individual works, reveals significant new aspects of the religious and artistic heritage of Northwest Croatia.

Keywords: confraternities, Croatian Franciscan Province of Sts. Cyril and Methodius, painting, sculpture, graphic arts, 17th century, 18th century

Joana Balsa de Pinho

The Portuguese Confraternities of Mercy and Material Culture. Commissioning Art and Architecture to Promote Institutional Identity

1.01 Original scientific article

The essay discusses the systematization of the relationships between architecture, art, and the material culture of the Confraternities of Mercy. It focuses on their significant role as commissioners and consumers of art in the early modern Portuguese territories. The essay is based on the results of my doctoral research on 190 Houses of Mercy—their history, space, and material culture—and offers a new interpretative approach to this architectural heritage.

Keywords: confraternities, 16th century, Portugal, early modern era, House of Mercy, social welfare, architecture, patronage,

Martin Scheutz

Confraternities in Visitation Protocols and the Wiener Diarium Newspaper. Sources for the History of Early Modern Confraternities in Austria

1.01 Original scientific article

Confraternities were widespread among the laity because of their multitude of functions. They were accessible to men and women, and served as insurance at the time of death, as banks, as performers of liturgical music, as patrons of church furnishings, etc. Looking at Austrian visitation protocols of the 16th and early 17th centuries, one can see that confraternities survived the Reformation with losses, but continuities from the Middle Ages to the early modern period are also visible. In Austria, the documentary sources of confraternities have not yet been sufficiently researched, especially from the point of view of finance and history studies. The digitization of early modern media opens new

naročništvu v provinci. Obravnava naročnikov, umetnikov in delavnic pa tudi slogovne identitete in ikonografije posameznih del razkriva pomembne nove vidike religiozne in umetnostne dediščine severozahodne Hrvaške.

Ključne besede: bratovščine, hrvaška frančiškanska provinca sv. Cirila in Metoda, slikarstvo, kiparstvo, grafika, 17. stoletje, 18. stoletje

Joana Balsa de Pinho

Portugalske bratovščine usmiljenja in materialna kultura. Naročanje umetniških del in stavb za promocijo institucionalne identitete

1.01 Izvirni znanstveni članek

Prispevek obravnava sistematizacijo razmerij med arhitekturo, umetnostjo in materialno kulturo bratovščin usmiljenja. Osredotoča se na njihovo pomembno vlogo naročnikov in porabnikov umetnosti na portugalskih ozemljih v zgodnjem novem veku. Temelji na izsledkih avtoričine doktorske raziskave o 190 hišah usmiljenja – njihove zgodovine, materialne kulture in njihovih prostorov – in ponuja nov aplikativen pristop do te arhitekturne dediščine.

Ključne besede: bratovščine, 16. stoletje, Portugalska, zgodnji novi vek, bratovščina usmiljenja, družbena blaginja, arhitektura, naročništvo

Martin Scheutz

Bratovščine v vizitacijskih protokolih in v časniku Wiener Diarium. Viri za zgodovino zgodnjenovoveških bratovščin v Avstriji

1.01 Izvirni znanstveni članek

Bratovščine so bile zelo razširjena manifestacija laikov znotraj Cerkve. Nasploh je imelo težko oprijemljivo življenje bratovščin množico različnih funkcij: delovale so kot moškimi in ženskam dostopna društva, kot zavarovanje ob smrti, kot banka, kot izvajalci glasbene službe, kot mecen za opremo cerkva itd. Če pogledamo avstrijske vizitacijske protokole 16. in zgodnjega 17. stoletja, vidimo, da so reformacijski zlom bratovščine sicer preživele z izgubami, vendar je kontinuiteta iz srednjega v zgodnji novi vek jasno vidna. Viri o bratovščinah še niso zadostno raziskani, predvsem še manjkajo finančne in zgodovinske študije. Prav digitalizacija zgodnjenovoveških medijev tudi tu odpira nova raziskovalna polja. Bratovščine namreč niso bile

research areas as well—thus, confraternities were not only the commissioners of printed works, but also the subject of newspaper reports, as the example of the *Wiener Diarium* newspaper illustrates.

Keywords: confraternities in Austria, visitation documents, account books, *Wiener Diarium/Wiener Zeitung*, confraternities

Wojciech Sowała

Art in the Service of Post-Tridentine Religious Confraternities in the Collegiate Church of St. John the Baptist in Skalbmierz in the Diocese of Kraków

1.01 Original scientific article

Until the 18th century, Skalbmierz, now a small, provincial town, was one of the important cities in Lesser Poland. Since the 13th century, there has been a collegiate church dedicated to John the Baptist (today the parish church) in the city center. In the 17th and 18th centuries, six confraternities were documented there: *Litteratorum seu Beatae Virginis Mariae*, *Compassionis*, *St. Anne*, two *Rosary Confraternities*, and the *Holy Trinity*. This essay examines the form, iconography, and function of the preserved and documented furnishings and liturgical paraments that were commissioned by these confraternities for their devotional practices. These images, altarpieces, and objects of refined metalwork will be discussed in the context of similar items commissioned by confraternities in the Diocese of Kraków. The essay then analyzes the influence of Kraków's confraternities in establishing the confraternities in Skalbmierz and their patronage of the arts.

Keywords: Skalbmierz, confraternity, rosary, St. Anne, Passion

Barbara Wisch

Archconfraternities and the Arts. Overarching New Themes

1.01 Original scientific article

Beginning in 1520, select Roman confraternities were elevated by the pope to the new prestigious rank of archconfraternity, empowered to aggregate comparable sodalities worldwide, share spiritual benefits, and elect a cardinal protector for life. Archconfraternities privileged architecture, art, and festive displays to enhance devotion while augmenting their coveted place in the confraternal hierarchy. As esteemed exemplars of lay spirituality and charity, they reinforced Rome as the

le naročniki tiskanih del, ampak vedno znova tudi predmet poročanja tiska, kot ponazarja primer časnika *Wiener Diarium*.

Ključne besede: bratovščine v Avstriji, vizitacijski akti, viri o delovanju bratovščin, *Wiener Diarium/Wiener Zeitung*, bratovščine

Wojciech Sowała

Umetnost v službi potridentinskih verskih bratovščin v kolegiatni cerkvi sv. Janeza Krstnika v Skalbmierzu v krakovski škofiji

1.01 Izvirni znanstveni članek

Danes majhno provincialno mesto Skalbmierz je bilo do 18. stoletja eno najpomembnejših mest v Mali Poljski. V središču mesta je od 13. stoletja dalje stala kolegiatna cerkev sv. Janeza Krstnika, ki je danes župnijska cerkev. V 17. in 18. stoletju je bilo tam dokumentiranih šest bratovščin, in sicer *Litteratorum seu Beatae Virginis Mariae*, bratovščina Kristusovega trpljenja, bratovščina sv. Ane, dve rožnovenski bratovščini in bratovščina sv. Trojice. Članek preučuje obliko, ikonografijo in funkcijo ohranjene in dokumentirane opreme in liturgičnih paramentov, ki so jih omenjene bratovščine naročale za svoje obrede. Te podobe, oltarne slike in predmeti iz plemenitih kovin so obravnavani v kontekstu podobnih izdelkov, ki so jih naročale bratovščine v krakovski škofiji. V prispevku je zatem analiziran vpliv krakovskih bratovščin na ustanavljanje bratovščin v Skalbmierzu in na njihovo umetnostno mecenstvo.

Ključne besede: Skalbmierz, bratovščina, rožni venec, sv. Ana, Kristusovo trpljenje

Barbara Wisch

Nadbratovščine in umetnost. Opredelitev novih tem

1.01 Izvirni znanstveni članek

Z letom 1520 je papež povzdignil izbrane rimske bratovščine v nov prestižni rang nadbratovščin, ki so bile pooblaščen, da združijo podobne bratovščine po vsem svetu, delijo duhovne koristi in si izberejo dosmrtnega kardinala zaščitnika. Da bi stopnjevale pobožnost, so se nadbratovščine posluževale predvsem arhitekture, umetnosti in slavnostnih prireditev, s tem pa so se znotraj bratovščinske hierarhije hkrati vzpenjale proti položaju, po kakršnem so hlepele. Kot spoštovani primerki laične

capital of global Catholicism, creating an integrated web of pious practices, venerated images, and indulgences. Despite their importance, no monographic study exists. Therefore, this essay is a *prolegomenon* and begins by examining the ways in which Roman archconfraternities served as paradigms. Then it establishes a chronology of the earliest groups and their cardinal protectors, elucidating the protector's crucial role, his interwoven networks of jurisdiction, and expectations of his generous patronage of the arts.

Keywords: archconfraternity, Barberini, cardinal nephew, cardinal protector, Cardinal Alessandro Farnese, indulgences, Cardinal Ferdinando de' Medici, papacy, patronage, Cardinal Alessandro Peretti di Montalto, Rome

duhovnosti in dobrotelčnosti so utrdile Rim kot prestolnico globalnega katolištva, ob tem pa ustvarile enovito mrežo pobožnih praks, čaščenih podob in odpustkov. Kljub njihovem pomenu pa o njih ne obstaja nobena monografska študija. Pričujoči prispevek je tako *prolegomenon*. Preučuje, na kakšne načine so rimske nadbratovščine služile kot zgledi. Nato vzpostavlja kronologijo najzgodnejših skupin in njihovih kardinalov zaščitnikov, pojasnjuje ključno vlogo, ki jo je zaščitnik imel, prepletene mreže njegovih pristojnosti in pričakovanja njegovega velikodušnega mecenstva.

Ključne besede: nadbratovščina, Barberini, kardinal zaščitnik, kardinal Alessandro Farnese, odpustki, Cardinal Ferdinando de' Medici, papeštvo, naročništvo, kardinal Alessandro Peretti di Montalto, Rim

CONTRIBUTORS

SODELAVCI

Prof. Sibylle Appuhn-Radtke, Ph.D.
ehem. Zentralinstitut für Kunstgeschichte,
Universität Erlangen-Nürnberg
Privat: Mainzer Str. 15a
D-80804 München
appuhn-radtke@t-online.de

Assist. Prof. Giuseppe Capriotti, Ph.D.
Dipartimento di Scienze della Formazione,
dei Beni Culturali e del Turismo
Università degli Studi di Macerata
Contrada Vallebona, Piazzale Bertelli, 1
IT-62100 Macerata
giuseppe.capriotti@unimc.it

Department of Education
Cultural Heritage and Tourism
University of Macerata

Prof. Sanja Cvetnić, Ph.D.
Odsjek za povijest umjetnosti
Filozofski fakultet
Sveučilište u Zagrebu
I. Lučića 3
HR-10000 Zagreb
scvetnic@ffzg.hr

Department of Art History
Faculty of Humanities and Social Sciences
University of Zagreb

Krzysztof J. Czyżewski, Ph.D.
Zamek Królewski na Wawelu –
Państwowe Zbiory Sztuki
Wawel 5
31-001 Kraków, Polska
krzysztof.czyzewski@wawel.org.pl

Wawel Royal Castle – State Art Collection

Angelika Dreyer, Ph.D.
Corpus der barocken Deckenmalerei
Ludwig-Maximilians-Universität München
Institut für Kunstgeschichte
Zentnerstr. 31, Zi. 001
D-80798 München
angelika.dreyer@kunstgeschichte.uni-muenchen.de

Valentina Fiore, Ph.D.

Villa Rosa - Museo dell'arte vetraria altaresca
e dell'Area Archeologica di Nervi
Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Polo Museale della Liguria
Via Balbi 10
IT-Genova 16154
valentina.fiore@beniculturali.it

Villa Rosa – Museum of Glassmaking
and the Archaeological Area of Nervi
Ministry of Cultural Heritage and Activities

Assoc. Prof. Jasenka Gudelj, Ph.D.

Odsjek za povijest umjetnosti
Filozofski fakultet
Sveučilište u Zagrebu
I. Lučića 3
HR-10000 Zagreb
jgudelj@ffzg.hr

Department of Art History
Faculty of Humanities and Social Sciences
University of Zagreb

Assoc. Prof. Barbara Murovec, Ph.D.

ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut
Franceta Steleta
Novi trg 2
SI-1000 Ljubljana
bamurovec@zrc-sazu.si

ZRC SAZU, France Stele Institute of Art History

Joana Balsa de Pinho, Ph.D.

Faculdade de Letras,
Universidade de Lisboa
CLEPUL - Centro de Literaturas
e Culturas Lusófonas e Europeias
ARTIS – Instituto de História da Arte
Alameda da Universidade
1600-214 Lisboa, Portugal
joanabalsapinho@gmail.com

School of Arts and Humanities
University of Lisbon
CLEPUL – Centre for Lusophone
and European Literatures and Cultures
ARTIS – Art History Institute

Wojciech Sowała

Instytut Historii Sztuki
Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
Ul. Grodzka 53,
30-001 Kraków, Polska
wojciech.sowala@doctoral.uj.edu.pl

Institute of Art History
Jagiellonian University, Kraków

Assist. Prof. Matija Ogrin, Ph.D.

ZRC SAZU, Inštitut za slovensko literaturo
in literarne vede
Novi trg 2
SI-1000 Ljubljana
matija.ogrin@zrc-sazu.si

ZRC SAZU, Institute of Slovenian Literature
and Literary Studies

Assist. Prof. Mija Oter Gorenčič, Ph.D.

ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut
Franceta Steleta
Novi trg 2
SI-1000 Ljubljana
moter@zrc-sazu.si

ZRC SAZU, France Stele Institute of Art History

Mirjana Repanić-Braun, Ph.D.

Institut za povijest umjetnosti
Ulica grada Vukovara 68
HR-10000 Zagreb
mbraun@ipu.hr

Institute of Art History

Prof. Martin Scheutz, Ph.D.

Institut für Österreichische Geschichtsforschung
Universitätsring 1
A-1010 Wien
martin.scheutz@univie.ac.at

Assist. Prof. Tanja Trška, Ph.D.

Odsjek za povijest umjetnosti
Filozofski fakultet
Sveučilište u Zagrebu
I. Lučića 3
HR-10000 Zagreb
ttrska@ffzg.hr

Department of Art History
Faculty of Humanities and Social Sciences
University of Zagreb

Assoc. Prof. Marek Walczak, Ph.D.

Instytut Historii Sztuki
Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
ul. Grodzka 53
31-001 Kraków, Polska
walczak.ihs@poczta.fm

Institute of Art History
Jagiellonian University, Kraków

Prof. Emerita Barbara Wisch, Ph.D.

State University of New York College at Cortland
500 East 83rd Street, Apt. 3F
USA-New York, NY 10028
barbara.wisch@cortland.edu

PHOTOGRAPHIC CREDITS

VIRI ILUSTRACIJ

Sibylle Appuhn-Radtke

- 1: Universitätsbibliothek, Eichstätt, GS(5)11.2.2
- 2, 3, 5, 6–12: Archivum Provinciae Austriae Societatis Iesu, Wien, Kongregationsdiplome
- 4: Städtische Kunstsammlungen, Augsburg, G.14061

Giuseppe Capriotti

- 1–13: Arcidiocesi di Pesaro, Ufficio Diocesano per i Beni Culturali Ecclesiastici
(photo: Giuseppe Capriotti)

Sanja Cvetnić

- 1: Ljudevit Griesbach
- 2–3: Croatian History Museum, Zagreb
- 4: Danko Šourek
- 5, 7: Library of the Croatian Academy of Sciences and Arts, Zagreb (photo: Sanja Cvetnić)
- 6: Scientific Library Dubrovnik (photo: Sanja Cvetnić)
- 8: Miroslav Klemm
- 9–10: City Museum, Varaždin
- 11: Museum of the Požega Valley, Požega
- 12: Nada Sudarević

Krzysztof J. Czyżewski, Marek Walczak

- 1–5, 7–15, 18–24: Daniel Podosek
- 6, 16: Grzegorz Eliasiewicz
- 17: Paweł Pencakowski
- Drawing 1: *Zabytki sztuki w Polsce. Małopolska*, Warszawa 2007
(Dehio Handbuch der Kunstdenkmäler in Polen)
- Drawing 2: *Katalog Zabytków Sztuki w Polsce. 4: Miasto Kraków. 3: Kościoły i klasztory Śródmieścia*, Warszawa 1978

Angelika Dreyer

- 1–5, 7: Bildarchiv Foto Marburg (photo: Christian von der Mülbe)
- 6: Achim Bunz Photography
- 8: Bistumsarchiv, Augsburg
- 9–11: Angelika Dreyer

Valentina Fiore

- 1: RMN-Grand Palais, Louvre, Paris (photo: Michel Urtado)
- 2: Arcidiocesi di Genova, Catalogo Ufficio Beni Culturali Ecclesiastici, photographic archive
- 3, 7: Sara Rulli
- 4–5, 9: Archivio Fotografico Sagep Editori, Genova (photo: Andrea Sorgoli)
- 6, 8: Daniele Sanguineti
- 10–12: Valentina Fiore

Jasenska Gudelj, Tanja Trška

- 1: Sailko CC
- 2: Croatian Papal College of St. Jerome, Rome
- 3–5: Photo Library of the Department of Art History, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb
- 6–8: Croatian Papal College of St. Jerome, Rome
- 9–10: Bibliotheca Hertziana, Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte, Rom

Matija Ogrin

- 1–2: ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta, Ljubljana (photo: Andrej Furlan)
- 3: Škofjeloški pasijon, 2009 (ZRC SAZU, Inštitut za slovensko literaturo in literarne vede; http://nl.ijs.si/e-zrc/sp/facs/sp_28r-large.jpg)
- 4: Loški muzej, Škofja Loka
- 5: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pfarrkirche_Eisenkappel_-_Seitenaltar.jpg (photo: Raul de Chissota)

Mija Oter Gorenčič

- 1: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Postcard_of_Sveti_Primo%C5%BE_nad_Kamnikom_1934.jpg
- 2: INDOK center, Direktorat za kulturno dediščino, Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, Ljubljana (authors: Jon Grobovšek, Irena Potočnik)
- 3–4, 6–7, 9–13, 15, 17, 19–20: ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta, Ljubljana (photo: Andrej Furlan)
- 5, 8: ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta, Ljubljana (photo: Mija Oter Gorenčič)
- 14: ZRC SAZU, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta, Ljubljana (photo: Gorazd Bence)
- 16: Dominikanerkloster Sankt Andreas, Köln (https://gemeinden.erzbistum-koeln.de/st_andreas_koeln/kirche/schutzmantelTryptychon/index.html)
- 18: J. Sprenger, *Erneuerte Rosenkranzbruderschaft*, Augspurg 1477 (<http://daten.digitale-sammlungen.de/0008/bsb00083107/images/index.html?id=00083107&groesser=&fip=eayayztsewqxdydeayaeyaayaenaeya&no=4&seite=6>)

Mirjana Repanić-Braun

- 1–3, 5, 7–9, 13–17: Mario Braun
- 4: Milan Drmić
- 6: <http://dizbi.hazu.hr/object/26955> (photo: Gjuro Griesbach)
- 10–12: Courtesy of Jelena Rančić

Joana Balsa de Pinho

- 1–6, 8–16: Joana Balsa de Pinho
- 7: SIPA Archive, Lisbon

Wojciech Sowała

1–11: Wojciech Sowała

Barbara Wisch

Diagrams 1–2: Barbara Wisch

1: Diseño y Archivo Fotográfico, Museo Nacional de San Carlos, Ciudad de México

2: Trustees of the British Museum

3: Getty Research Institute, Los Angeles

4: John Beldon Scott

5, 10: Barbara Wisch

6–9: Bibliotheca Hertziana, Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte, Rom

11: Archivio Fotografico Soprintendenza Speciale P.S.A.E. e Polo Museale Città di Roma

12: A. P. Frutaz, *Le piante di Roma*, 2, Roma 1962

13: Tanner Nash

14: Nissman, Abromson, Ltd., Brookline, Massachusetts

Vse pravice pridržane. Noben del te izdaje ne sme biti reproduciran, shranjen ali prepisan v kateri koli obliki oz. na kateri koli način, bodisi elektronsko, mehansko, s fotokopiranjem, snemanjem ali kako drugače, brez predhodnega dovoljenja lastnika avtorskih pravic (copyright).

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the copyright owner.

Za avtorske pravice reprodukcij odgovarjajo avtorji objavljenih prispevkov.

The copyrights for reproductions are the responsibility of the authors of published papers.

Contents • Vsebina

- Barbara Wisch, Archconfraternities and the Arts. Overarching New Themes • Nadbratovščine in umetnost. Opredelitev novih tem
- Mija Oter Gorenčič, Auf den Spuren der Rosenkranzbruderschaft, Albrecht Dürers und zweier Kaiser in den Fresken von St. Primus oberhalb Kamnik • Na sledi rožnovenske bratovščine, Albrechta Dürerja in dveh cesarjev na freskah v cerkvi sv. Primoža nad Kamnikom
- Joana Balsa de Pinho, The Portuguese Confraternities of Mercy and Material Culture. Commissioning Art and Architecture to Promote Institutional Identity • Portugalske bratovščine usmiljenja in materialna kultura. Naročanje umetniških del in stavb za promocijo institucionalne identitete
- Giuseppe Capriotti, The Artistic Patronage of the Confraternities of Schiavoni and Albanians in the Marche Region. The Promotion of the "National" Saints in Pesaro • Umetnostno naročništvo slovanskih in albanskih bratovščin v Markah. Propagiranje »nacionalnih« svetnikov v Pesaru
- Jasenka Gudelj, Tanja Trška, The Artistic Patronage of the Confraternities of Schiavoni/Illyrians in Venice and Rome. Proto-National Identity and the Visual Arts • Umetnostno mecenstvo slovanskih/ilirskih bratovščin v Benetkah in Rimu. Protonacionalna identiteta in likovna umetnost
- Valentina Fiore, The Casse Processionali of Genoese and Ligurian Brotherhoods. Patronage, Preeminence, and Preservation of Anton Maria Maragliano's Multi-Figured Processional Sculptures • Procesijske nosilnice (casse processionali) genovskih in ligurskih bratovščin. Umetnostno naročništvo, veličina in ohranjenost mnogofiguralnih procesijskih skulptur Antona Marie Maragliana
- Krzysztof J. Czyżewski, Marek Walczak, The Archconfraternity of the Rosary in the Dominican Churches of Kraków. Piety and Patronage of the Arts • Nadbratovščina sv. rožnega venca v krakovskih dominikanskih cerkvah. Pobožnost in umetnostno naročništvo
- Wojciech Sowała, Art in the Service of Post-Tridentine Religious Confraternities in the Collegiate Church of St. John the Baptist in Skalbmierz in the Diocese of Kraków • Umetnost v službi potridentinskih verskih bratovščin v kolegiatni cerkvi sv. Janeza Krstnika v Skalbmierzu v krakovski škofiji
- Sanja Cvetnić, The Jesuit Bona Mors Confraternities in Croatia • Jezuitske bratovščine za srečno smrt na Hrvaškem
- Sibylle Appuhn-Radtke, Bruderschaftsbrieve Marianischer Kongregationen im 18. Jahrhundert. Zeugnis und korporative Repräsentation • Bratovščinska pisma marijanskih kongregacij v 18. stoletju kot spričevala in sredstva korporativne reprezentacije
- Mirjana Repanić-Braun, The Baroque Artistic Legacy of Confraternities in the Croatian Franciscan Province of Sts. Cyril and Methodius • Baročna umetnostna dediščina bratovščin v hrvaški frančiškanski provinci sv. Cirila in Metoda
- Matija Ogrin, Confraternities in the Slovenian Lands and their Significance for Baroque Slovenian Literature • Bratovščine na Slovenskem in njihov pomen za baročno slovensko književnost
- Martin Scheutz, Bruderschaften in Visitationsprotokollen und im Wiener Diarium. Quellen zu einer Geschichte der frühneuzeitlichen Bruderschaften in Österreich • Bratovščine v vizitacijskih protokolih in v časniku Wiener Diarium. Viri za zgodovino zgodnjenovoveških bratovščin v Avstriji
- Angelika Dreyer, From Care for the Hereafter to Care in the Here and Now. Ceiling Painting for South German Confraternities in the Age of Catholic Enlightenment • Od skrbi za onostranstvo do pomoči v tostranstvu. Stropne poslikave za južnonemške bratovščine v času katoliškega razsvetljenstva

